



Pêches et Océans  
Canada

Garde côtière  
canadienne

Fisheries and Oceans  
Canada

Canadian  
Coast Guard

# Avis aux navigateurs

Édition n° 12/2021  
31 décembre 2021



Sécurité d'abord, Service constant

## Édition mensuelle de l'Est

Canada 

Avis aux navigateurs – Édition mensuelle de l'Est  
Édition n° 12/2021

Also available in English:  
Notices to Mariners – Monthly Eastern Edition  
Edition No. 12/2021

**Publié sous l'autorité de :**

Programmes de la Garde côtière canadienne  
Aides à la navigation et Voies navigables  
Pêches et Océans Canada  
Montréal QC H2Y 2E7

Pour obtenir plus de renseignements, veuillez communiquer  
avec [Notmar.XNCR@dfo-mpo.gc.ca](mailto:Notmar.XNCR@dfo-mpo.gc.ca).

© Sa Majesté la Reine du chef du Canada,  
représentée par le ministre des Pêches, des Océans  
et de la Garde côtière canadienne, 2021.

No de cat. Fs152-5F-PDF (fichier PDF, français)  
ISSN 1719-7694

No de cat. Fs152-5E-PDF (fichier PDF, anglais)  
ISSN 1719-7678

Une version Web est disponible ici :

<https://www.notmar.gc.ca/monthly-mensuel-fr.php> (français)  
<https://www.notmar.gc.ca/monthly-mensuel-en.php> (anglais)

## Notes explicatives – Avis aux navigateurs (NOTMAR)

**Les positions géographiques** correspondent directement aux graduations de la carte du Service hydrographique du Canada à la plus grande échelle (sauf s'il y a indication contraire).

**Les relèvements** sont des relèvements vrais comptés dans le sens des aiguilles d'une montre, de 000° (Nord) à 359°. Les relèvements des feux sont donnés du large.

**La visibilité** des feux est celle qui existe par temps clair.

**Les profondeurs** - Les unités utilisées pour les sondes (mètres, brasses ou pieds) sont indiquées dans le titre de la carte.

**Les élévations** sont rapportées au niveau de la Pleine Mer Supérieure, Grande Marée (sauf s'il y a indication contraire).

**Les distances** peuvent être calculées de la façon suivante :

|                   |                                |
|-------------------|--------------------------------|
| 1 mille marin     | = 1 852 mètres (6 076,1 pieds) |
| 1 mille terrestre | = 1 609,3 mètres (5 280 pieds) |
| 1 mètre           | = 3,28 pieds                   |

### Les Avis aux navigateurs temporaires et préliminaires – Partie 1A des Avis aux navigateurs

Ces avis sont identifiés par un (T) ou un (P), respectivement. Prière de noter que les cartes marines ne sont pas corrigées par le Service hydrographique du Canada pour ce qui est des avis temporaires (T) et préliminaires (P). Il est recommandé que les navigateurs cartographient ces modifications en utilisant un crayon. Pour la liste des cartes touchées par les avis (T) & (P), veuillez vous référer à la publication courante des [Avis aux navigateurs - Sommaire mensuel des avis temporaires et préliminaires](#).

### Formulaire de suggestions et corrections

Ce formulaire est destiné spécifiquement aux suggestions et aux corrections des publications des Avis aux navigateurs. Il est disponible [en ligne](#) et aussi en [format PDF remplissable](#) inclus dans le fichier ZIP de la publication mensuelle.

Pour signaler des différences entre une carte marine et la réalité et/ou des corrections aux livrets des *Instructions nautiques* : Remplissez le formulaire « [Programme de rapports maritimes](#) » et/ou envoyer un courriel à [shcinfo@dfo-mpo.gc.ca](mailto:shcinfo@dfo-mpo.gc.ca).

Pour signaler des urgences ou des dangers pour la navigation : [Contactez le centre de SCTM le plus près de chez vous](#)

- Canal VHF 16 (156,8 MHz)
- Fréquence MF/HF 2182 kHz/4125 kHz (là où disponible)
- \*16 sur un téléphone cellulaire (là où disponible)

### Le site Web de NOTMAR – Éditions mensuelles, corrections aux cartes et annexes graphiques

Le site Web de NOTMAR permet aux utilisateurs d'accéder aux [publications des éditions mensuelles](#), aux [corrections des cartes](#) et aux [annexes graphiques](#).

Les utilisateurs peuvent s'abonner gratuitement au [service d'avis par courriel](#) pour recevoir des notifications concernant leurs cartes sélectionnées, les annexes graphiques reliées à ces cartes et lorsqu'une nouvelle édition mensuelle des *Avis aux navigateurs* est publiée.

De plus, la publication mensuelle et les fichiers connexes à télécharger, tels que les annexes graphiques de cartes et les diagrammes des *Instructions nautiques*, peuvent être obtenus en téléchargeant un seul fichier ZIP.

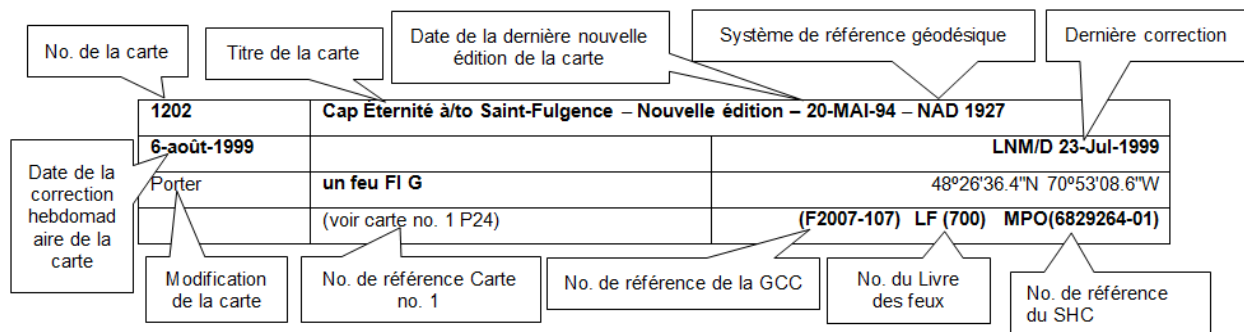
## Notes explicatives – Service hydrographique du Canada (SHC)

### Corrections aux cartes – Partie 2 des Avis aux navigateurs

Les corrections apportées aux cartes marines seront énumérées dans l'ordre de numérotation des cartes. Chaque correction cartographique mentionnée ne concernera que la carte modifiée; les corrections apportées aux cartes d'intérêt connexe, s'il y en a, seront mentionnées dans les listes de corrections de ces autres cartes.

Les utilisateurs sont invités à consulter la *Carte n° 1 : Signes conventionnels, abréviations et termes* du Service hydrographique du Canada pour en savoir plus sur la correction des cartes.

L'exemple suivant décrit les éléments que comprendra une correction typique selon la Partie 2 :



La dernière correction est identifiée par **LNM/D** ou **Last (dernier) Notice (Avis) to (aux) Mariners (navigateurs) / Date**.

Les navigateurs sont avisés que seuls les changements les plus importants ayant une incidence directe sur la sécurité à la navigation sont publiés dans la « Partie 2 – Corrections aux cartes ». Cette limite est nécessaire pour veiller à ce que les cartes demeurent claires et faciles à lire. De ce fait, les navigateurs peuvent observer de légères différences de nature non essentielle en ce qui a trait aux renseignements qui se trouvent dans les publications officielles. Par exemple, une petite modification de la portée nominale ou de la hauteur focale d'un feu peut ne pas avoir fait l'objet d'une correction cartographique dans les *Avis aux navigateurs*, mais peut avoir été apportée dans la publication des [Livres des feux, des bouées et des signaux de brume](#).

Note : En cas de divergence entre les renseignements relatifs aux aides à la navigation fournis sur les cartes du SHC et la publication des *Livres des feux, des bouées et des signaux de brume*, cette dernière doit être considérée comme contenant les renseignements les plus à jour.

### Cartes marines et publications canadiennes

Veuillez consulter l'avis n° 14 de l'*Édition annuelle des Avis aux navigateurs 2021* pour ce qui a trait aux cartes marines et publications canadiennes. La source d'approvisionnement ainsi que les prix en vigueur au moment de l'impression y sont mentionnés. Pour les dates d'édition courante des cartes, veuillez vous référer au site Web suivant : [www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-fra.asp](http://www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-fra.asp).

## Notes explicatives – Services de communications et de trafic maritimes (SCTM)

### Avertissements de navigation / Avis à la navigation

La Garde côtière canadienne (GCC) procède à de nombreux changements au système canadien d'aides à la navigation.

Ces changements sont transmis au public par la GCC sous la forme d'avertissements de navigation, anciennement nommé avis à la navigation<sup>1</sup> qui sont, à leur tour, suivis d'un Avis aux navigateurs pour la correction à la main sur les cartes, réimpressions ou nouvelles éditions de cartes marines.

Les navigateurs sont priés de conserver tous les avertissements de navigation (AVNAV) qui sont diffusés par la GCC jusqu'à ce qu'ils soient remplacés ou annulés par des Avis aux navigateurs correspondants ou que des cartes mises à jour soient rendues disponibles au public par le Service hydrographique du Canada (SHC).

Les AVNAV en vigueur sont disponibles sur la page régionale pertinente du site Web des avertissements de la navigation de la GCC à <http://nis.ccg-gcc.gc.ca>.

La GCC et le SHC analysent conjointement l'impact de ces changements et préparent un plan d'action pour l'émission des cartes marines révisées.

Pour plus d'information, communiquer avec vos bureaux régionaux d'émission d'AVNAV.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Région de l'Atlantique (nord)</b><br/><b>*Centre des SCTM de Port aux Basques</b></p> <p>AVNAV séries « N »</p> <p>Garde côtière canadienne<br/>49, rue Stadium<br/>Case postale 99<br/>Port aux Basques NL A0M 1C0</p> <p>Téléphone : 709-695-2168 ou 1-800-563-9089<br/>Télécopieur : 709-695-7784</p> <p>Courriel : <a href="mailto:AVNAV.SCTMPortAuxBasques@innav.gc.ca">AVNAV.SCTMPortAuxBasques@innav.gc.ca</a></p> | <p><b>Région du Centre</b><br/><b>*Centre des SCTM de Prescott</b></p> <p>AVNAV séries « Q » et « C »</p> <p>Garde côtière canadienne<br/>401, rue King Ouest<br/>Case postale 1000<br/>Prescott ON K0E 1T0</p> <p>Téléphone : 613-925-0666<br/>Télécopieur : 613-925-4519</p> <p>Courriel : <a href="mailto:AVNAV.SCTMPrescott@innav.gc.ca">AVNAV.SCTMPrescott@innav.gc.ca</a></p>                                                                                                                                                   |
| <p><b>Région de l'Atlantique (sud)</b><br/><b>*Centre des SCTM de Sydney</b></p> <p>AVNAV séries « M »</p> <p>Garde côtière canadienne<br/>1190, chemin Westmount<br/>Sydney NS B1R 2J6</p> <p>Téléphone : 902-564-7751 ou 1-800-686-8676<br/>Télécopieur : 902-564-7662</p> <p>Courriel : <a href="mailto:AVNAV.SCTMSydney@innav.gc.ca">AVNAV.SCTMSydney@innav.gc.ca</a></p>                                                   | <p><b>Région de l'Arctique</b><br/><b>*Centre des SCTM d'Iqaluit</b><br/><i>En opération de la mi-mai approximativement à la fin de décembre.</i></p> <p>AVNAV séries « A » et « H »</p> <p>Garde côtière canadienne<br/>Case postale 189<br/>Iqaluit NU X0A 0H0</p> <p><u>AVNAV séries « A »</u><br/>Téléphone : 867-979-5269</p> <p><u>AVNAV séries « H »</u><br/>Téléphone : 867-979-0310</p> <p>Télécopieur : 867-979-4264</p> <p>Courriel : <a href="mailto:AVNAV.SCTMIqaluit@innav.gc.ca">AVNAV.SCTMIqaluit@innav.gc.ca</a></p> |

\*Service disponible en français et en anglais.

<sup>1</sup> L'expression « Avis à la navigation » fut changée à « Avertissement de navigation » en janvier 2019.

## Table des matières

|                                                                                                                                                                                                     |           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Partie 1 : Renseignements généraux et sur la sécurité</b>                                                                                                                                        | <b>1</b>  |
| Publication de la Garde côtière canadienne – Commentaires et suggestions sur les publications des Avis aux navigateurs (NOTMAR) .....                                                               | 1         |
| Transports Canada – Mesures, mises à jour et lignes directrices liées à la COVID-19 .....                                                                                                           | 1         |
| *1201/21 Service hydrographique du Canada – Cartes marines .....                                                                                                                                    | 1         |
| *1202/21 Service hydrographique du Canada – Cartes électroniques de navigation.....                                                                                                                 | 1         |
| *1203/21 Service hydrographique du Canada – Cartes marines électroniques matricielles (BSB V3) 2                                                                                                    | 2         |
| *1204/21 Transports Canada – Bulletins de la sécurité des navires No. 17, No. 18 et No. 19/2021 ...                                                                                                 | 3         |
| *1205/21 Service hydrographique du Canada – Catalogues des cartes papier – Fin de l'impression .                                                                                                    | 3         |
| *1206/21 Service hydrographique du Canada – Atlas des courants de marée – Fin de l'impression ..                                                                                                    | 4         |
| *1207/21 Service hydrographique du Canada – Instructions nautiques – Fin de la partie 4 des Avis aux Navigateurs et de l'impression des volumes .....                                               | 4         |
| *1208/21 Publication de la Garde côtière canadienne – Publication des Aides radio à la navigation maritime 2022 (Atlantique, Saint-Laurent, Grands Lacs, Lac Winnipeg, Arctique et Pacifique) ..... | 5         |
| *1209/21 Caraqueet Harbour, Baie de Shippegan and / et Miscou Harbour – Bouée non lumineuse changée en permanence.....                                                                              | 5         |
| *1210/21 Murray Harbour to/à Boughton Bay – Bouée non lumineuse déplacée .....                                                                                                                      | 5         |
| <b>Partie 1A : Avis temporaires et préliminaires</b>                                                                                                                                                | <b>6</b>  |
| Rappel – Période de commentaires pour les avis préliminaires actifs .....                                                                                                                           | 6         |
| *1211(P)/21 Bay D'Espoir and / et Hermitage Bay – Bouée lumineuse à être supprimée.....                                                                                                             | 7         |
| *1212(T)/21 Point Clark to/à Southampton – Obstruction .....                                                                                                                                        | 7         |
| <b>Partie 2 : Corrections aux cartes</b>                                                                                                                                                            | <b>8</b>  |
| <b>Partie 3 : Corrections aux Aides radio à la navigation maritime</b>                                                                                                                              | <b>43</b> |
| Aucune correction pour cette partie.....                                                                                                                                                            | 43        |
| <b>Partie 4 : Corrections aux Instructions nautiques et aux Guides nautiques</b>                                                                                                                    | <b>44</b> |
| <b>Partie 5 : Corrections aux Livres des feux, des bouées et des signaux de brume</b>                                                                                                               | <b>50</b> |

## Index numérique des cartes canadiennes en cause

Cet index numérique liste toutes les cartes marines mentionnées dans cette édition mensuelle des Avis aux navigateurs. Seules les cartes figurant dans la partie 2 de cette publication nécessitent une correction de carte. L'apparition des cartes dans toutes les autres parties, en particulier celles relatives à la correction d'autres publications nautiques, est incluse ici à titre de référence.

| n° de la carte | Pages                      | n° de la carte | Pages                          | n° de la carte | Pages                      |
|----------------|----------------------------|----------------|--------------------------------|----------------|----------------------------|
| 1313           | <a href="#">8</a>          | 4376           | <a href="#">28</a>             | 4935           | <a href="#">5, 39, 56</a>  |
| 1437           | <a href="#">6, 9, 56</a>   | 4384           | <a href="#">28</a>             | 5030           | <a href="#">39</a>         |
| 1439           | <a href="#">9</a>          | 4394           | <a href="#">28, 29, 30, 53</a> | 5031           | <a href="#">39, 50</a>     |
| 2017           | <a href="#">9</a>          | 4402           | <a href="#">30, 31, 54</a>     | 5032           | <a href="#">40, 50, 51</a> |
| 2018           | <a href="#">9</a>          | 4405           | <a href="#">31</a>             | 5165           | <a href="#">51, 52</a>     |
| 2067           | <a href="#">9</a>          | 4452           | <a href="#">56</a>             | 7121           | <a href="#">1</a>          |
| 2203           | <a href="#">10</a>         | 4486           | <a href="#">31</a>             | 7122           | <a href="#">1</a>          |
| 2291           | <a href="#">7</a>          | 4491           | <a href="#">31, 56</a>         | 7126           | <a href="#">1</a>          |
| 4000           | <a href="#">10</a>         | 4497           | <a href="#">31, 32, 33</a>     | 7127           | <a href="#">1</a>          |
| 4001           | <a href="#">10</a>         | 4512           | <a href="#">50</a>             | 7782           | <a href="#">1</a>          |
| 4003           | <a href="#">10, 11, 12</a> | 4514           | <a href="#">33</a>             | 8006           | <a href="#">40</a>         |
| 4006           | <a href="#">12</a>         | 4530           | <a href="#">33, 53</a>         | 8007           | <a href="#">41</a>         |
| 4011           | <a href="#">12</a>         | 4616           | <a href="#">6</a>              | 8012           | <a href="#">42</a>         |
| 4012           | <a href="#">12</a>         | 4617           | <a href="#">33, 34, 35</a>     | 8013           | <a href="#">42</a>         |
| 4013           | <a href="#">13, 14</a>     | 4622           | <a href="#">35</a>             | 8046           | <a href="#">42</a>         |
| 4016           | <a href="#">14</a>         | 4624           | <a href="#">35, 50</a>         |                |                            |
| 4024           | <a href="#">14</a>         | 4625           | <a href="#">6</a>              |                |                            |
| 4045           | <a href="#">14, 15</a>     | 4644           | <a href="#">7</a>              |                |                            |
| 4049           | <a href="#">15</a>         | 4679           | <a href="#">35, 50</a>         |                |                            |
| 4098           | <a href="#">15, 16, 17</a> | 4700           | <a href="#">36</a>             |                |                            |
| 4099           | <a href="#">17, 18</a>     | 4701           | <a href="#">36</a>             |                |                            |
| 4115           | <a href="#">18</a>         | 4722           | <a href="#">36, 52, 53</a>     |                |                            |
| 4124           | <a href="#">18</a>         | 4821           | <a href="#">36</a>             |                |                            |
| 4201           | <a href="#">18, 19</a>     | 4822           | <a href="#">36, 37</a>         |                |                            |
| 4202           | <a href="#">19</a>         | 4842           | <a href="#">6</a>              |                |                            |
| 4203           | <a href="#">19, 20</a>     | 4845           | <a href="#">37, 53</a>         |                |                            |
| 4227           | <a href="#">20</a>         | 4846           | <a href="#">37</a>             |                |                            |
| 4233           | <a href="#">20, 21</a>     | 4849           | <a href="#">38</a>             |                |                            |
| 4234           | <a href="#">21</a>         | 4854           | <a href="#">38</a>             |                |                            |
| 4242           | <a href="#">22, 23, 24</a> | 4855           | <a href="#">38</a>             |                |                            |
| 4244           | <a href="#">24, 25, 26</a> | 4861           | <a href="#">6</a>              |                |                            |
| 4245           | <a href="#">26, 27</a>     | 4862           | <a href="#">6, 38</a>          |                |                            |
| 4266           | <a href="#">27</a>         | 4912           | <a href="#">54, 55</a>         |                |                            |
| 4320           | <a href="#">27</a>         | 4913           | <a href="#">5, 55, 56</a>      |                |                            |
| 4321           | <a href="#">28</a>         | 4920           | <a href="#">39</a>             |                |                            |

## Partie 1 : Renseignements généraux et sur la sécurité

### Publication de la Garde côtière canadienne – Commentaires et suggestions sur les publications des Avis aux navigateurs (NOTMAR)

Afin d'améliorer continuellement les publications des Avis aux navigateurs ainsi que d'offrir le service le plus efficace possible, l'équipe des Avis aux navigateurs invite tous les navigateurs et autres parties intéressées à soumettre leurs commentaires et suggestions sur de possibles améliorations à apporter à ses diverses publications et services à l'adresse courriel suivante : [Notmar.XNCR@dfo-mpo.gc.ca](mailto:Notmar.XNCR@dfo-mpo.gc.ca).

### Transports Canada – Mesures, mises à jour et lignes directrices liées à la COVID-19

(Publication récurrente de l'avis \*401/20, initialement publié dans la publication des *Avis aux navigateurs - Édition mensuelle de l'Est 04/2020*.)

Veillez vous référer au lien ci-dessous pour les dernières mises à jour au sujet des mesures prises par Transports Canada en matière de transport en réponse à l'évolution de la nouvelle maladie à coronavirus (la COVID-19) : <https://www.tc.gc.ca/fr/initiatives/covid-19-mesures-mises-a-jour-lignes-directrices-tc.html>.

Pour obtenir des conseils destinés aux voyageurs et toute autre mise à jour, veuillez consulter : [Canada.ca/le-coronavirus](https://Canada.ca/le-coronavirus).

### \*1201/21 Service hydrographique du Canada – Cartes marines

| Cartes                    | Titre                                          | Échelle   | Publié     | Cat# | Prix    |
|---------------------------|------------------------------------------------|-----------|------------|------|---------|
| <b>Nouvelles éditions</b> |                                                |           |            |      |         |
| 7121                      | Cape Mills to/à Cape Rammelsberg               | 1:75 000  | 2021-12-24 | 4    | \$20.00 |
| 7122                      | Culbertson Island to/à Koojesse Inlet          | 1:75 000  | 2021-12-24 | 4    | \$20.00 |
| 7126                      | Culbertson Island to/à Frobisher's Farthest    | 1:25 000  | 2021-12-24 | 4    | \$20.00 |
| 7127                      | Koojesse Inlet and Approaches/et les Approches | 1:40 000  | 2021-12-24 | 4    | \$20.00 |
| 7782                      | Queen Maud Gulf Western Portion/Partie Ouest   | 1:150 000 | 2021-12-24 | 4    | \$20.00 |

### \*1202/21 Service hydrographique du Canada – Cartes électroniques de navigation

| Numéro CÉN S-57         | Titre de la carte           | L'échelle de compilation | Publié     |
|-------------------------|-----------------------------|--------------------------|------------|
| <b>Cartes nouvelles</b> |                             |                          |            |
| CA271031 (Edn 1.000)    | West Coast Haida Gwaii      | 1:1 500 000              | 2021-12-03 |
| CA271032 (Edn 1.000)    | Hecate Strait               | 1:700 000                | 2021-12-03 |
| CA271033 (Edn 1.000)    | Offshore Haida Gwaii        | 1:1 500 000              | 2021-12-03 |
| CA271060 (Edn 1.000)    | CA271060                    | 1:1 500 000              | 2021-12-03 |
| CA271105 (Edn 1.000)    | CA271105                    | 1:1 500 000              | 2021-12-03 |
| CA271106 (Edn 1.000)    | CA271106                    | 1:1 500 000              | 2021-12-03 |
| CA271107 (Edn 1.000)    | CA271107                    | 1:1 500 000              | 2021-12-03 |
| CA271108 (Edn 1.000)    | CA271108                    | 1:1 500 000              | 2021-12-03 |
| CA373504 (Edn 1.000)    | Pelly Bay                   | 1:62 500                 | 2021-12-24 |
| CA473505 (Edn 1.000)    | Korvigdjuak Island Channels | 1:25 000                 | 2021-12-24 |



| Numéro CÉN S-57                      | Titre de la carte                                          | L'échelle de compilation        | Publié     |
|--------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------|
| CA473506 (Edn 1.000)                 | St. Peter Bay                                              | 1:15 000                        | 2021-12-24 |
| CA576705 (Edn 1.000)                 | Nippers Harbour                                            | 1:5 000                         | 2021-12-10 |
| <b>Nouvelles éditions</b>            |                                                            |                                 |            |
| CA270084 (Edn 3.000)                 | Queen Charlotte Sound (part 2 of 2)                        | 1:365 100                       | 2021-12-03 |
| CA270388 (Edn 4.000)                 | Juan de Fuca Strait to/à Dixon Entrance                    | 1:1 250 000                     | 2021-12-03 |
| CA270390 (Edn 6.000)                 | Queen Charlotte Sound to/à Dixon Entrance                  | 1:525 000                       | 2021-12-03 |
| CA273258 (Edn 6.000)                 | Committee Bay - Pelly Bay                                  | 1:250 000                       | 2021-12-31 |
| CA279043 (Edn 13.000)                | Cap Whittle à/to Havre-Saint-Pierre et/and Île d'Anticosti | 1:150 000                       | 2021-12-03 |
| CA279075 (Edn 13.000)                | Baie des Chaleurs aux/to Îles de la Madeleine              | 1:175 000                       | 2021-12-03 |
| CA279075 (Edn 14.000)                | Baie des Chaleurs aux/to Îles de la Madeleine              | 1:175 000                       | 2021-12-24 |
| CA376153 (Edn 2.000)                 | Trinity Bay - Southern Portion/Partie Sud                  | 1:30 000                        | 2021-12-03 |
| CA579098 (Edn 5.000)                 | Havre de Natashquan et les approches/and Approaches        | 1:5 000                         | 2021-12-24 |
| <b>Cartes retirées en permanence</b> |                                                            |                                 |            |
| CA270724                             | Queen Charlotte Sound (part 1 of 2)                        | Remplacé par CA271060, CA271032 |            |

**\*1203/21 Service hydrographique du Canada – Cartes marines électroniques matricielles (BSB V3)**

| Cartes                    | Titre                                          | Échelle   | Publié     |
|---------------------------|------------------------------------------------|-----------|------------|
| <b>Nouvelles éditions</b> |                                                |           |            |
| RM-2235                   | Cape Hurd to/à Lonely Island                   | 1:60 000  | 2021-12-03 |
| RM-7121                   | Cape Mills to/à Cape Rammelsberg               | 1:75 000  | 2021-12-24 |
| RM-7122                   | Culbertson Island to/à Koojesse Inlet          | 1:75 000  | 2021-12-24 |
| RM-7126                   | Culbertson Island to/à Frobisher's Farthest    | 1:25 000  | 2021-12-24 |
| RM-7127                   | Koojesse Inlet and Approaches/et les Approches | 1:40 000  | 2021-12-24 |
| RM-7782                   | Queen Maud Gulf Western Portion/Partie Ouest   | 1:150 000 | 2021-12-24 |

**\*1204/21 Transports Canada – Bulletins de la sécurité des navires No. 17, No. 18 et No. 19/2021**

Des nouveaux **Bulletins de la sécurité des navires** ont récemment été publiés sur le [site web de Transports Canada](#).

Pour consulter ou télécharger ces bulletins, s'il vous plaît cliquez sur les liens ci-dessous :

[Bulletin No. 17/2021](#) – Mesures visant les personnes (à l'exception des passagers) sur les bâtiments canadiens et les bâtiments à passagers étrangers exploités dans les eaux canadiennes pour atténuer la propagation de la COVID-19 (modifié le 30 novembre)  
No SGDDI : 18038421

[Bulletin No. 18/2021](#) – Mesures pour favoriser la sécurité des croisières au Canada  
No SGDDI : 18120026

[Bulletin No. 19/2021](#) – Mise à jour des directives concernant la mobilité des travailleurs du secteur maritime qui sont asymptomatiques et réputés ne pas être porteurs de la COVID-19\* durant la pandémie – 30 novembre, 2021  
No SGDDI : 18039334

Inscrivez-vous au [bulletin électronique](#) pour recevoir un avis par courriel chaque fois qu'un nouveau Bulletin de la sécurité des navires est publié sur notre site web.

Contactez-nous au [securitemaritime-marinesafety@tc.gc.ca](mailto:securitemaritime-marinesafety@tc.gc.ca) ou 1-855-859-3123 (sans frais).

**\*1205/21 Service hydrographique du Canada – Catalogues des cartes papier – Fin de l'impression**

Le Service hydrographique du Canada interrompra définitivement l'impression de tous les volumes des catalogues de cartes papier à partir du 1<sup>er</sup> mars 2022. À ce titre, ils ne seront disponibles que sous forme numérique et ne seront pas disponibles en format papier. Les catalogues de cartes papier sont disponibles gratuitement dans une variété de formats numériques sur [cartes.gc.ca](#):

- [PDF téléchargeable](#) des catalogues de cartes papier mis à jour
- [Index des cartes](#) – une carte web interactive montrant les zones couvertes par les cartes numériques et papier
- [Liste des cartes papier interrogeable](#)

Les progrès technologiques entraînent une nouvelle ère de la navigation maritime, avec des produits numériques et électroniques. Le SHC est en train de transformer la façon dont il fournit des données et des services de qualité à ses clients, plus rapidement, pour soutenir la prise de décision. Pour plus d'informations, consultez le site [cartes.gc.ca](#).

### **\*1206/21 Service hydrographique du Canada – Atlas des courants de marée – Fin de l'impression**

Le Service hydrographique du Canada a mis à disposition des [fichiers PDF téléchargeables](#) gratuitement des Atlas des courants de marée sur [cartes.gc.ca](#) et interrompra définitivement l'impression de tous les volumes énumérés ci-dessous à partir du 1<sup>er</sup> mars 2022. Tous les futurs volumes ne seront disponibles que sous forme numérique et ne seront pas vendus en format papier.

- P240 Estuaire du Saint-Laurent du Cap de Bon-Désir à Trois-Rivières
- P241 Baie de Fundy et Golfe du Maine
- P244 Juan de Fuca Strait à Strait of Georgia

Les progrès technologiques entraînent une nouvelle ère de la navigation maritime, avec des produits numériques et électroniques. Le SHC est en train de transformer la façon dont il fournit des données et des services de qualité à ses clients, plus rapidement, pour soutenir la prise de décision. Pour plus d'informations, consultez le site [cartes.gc.ca](#).

### **\*1207/21 Service hydrographique du Canada – Instructions nautiques – Fin de la partie 4 des Avis aux Navigateurs et de l'impression des volumes**

Les Instructions nautiques sont mises à jour au besoin tout au long de l'année pour assurer une navigation sécuritaire. Le processus pour communiquer ces changements aux navigateurs sera modifié comme suit à compter de janvier 2022 :

- Tous les volumes numériques incluront une nouvelle section intitulée « Registre des changements » qui énumérera toutes les mises à jour qui ont été intégrées au cours de l'année civile en cours ;
- Le Service hydrographique du Canada cessera définitivement la publication de ces changements dans la partie 4 des Avis aux navigateurs mensuels;
- La partie 4 des Avis aux navigateurs mensuels énumérera plutôt les titres des volumes qui ont été modifiés au cours du mois précédent et inclura un lien vers leur page de téléchargement sur [cartes.gc.ca](#); et
- Le SHC ne maintiendra plus les « Corrections cumulatives des instructions nautiques » distinctes actuellement disponibles sur [notmar.gc.ca](#).

En raison de la disponibilité de tous les volumes des Instructions nautiques sur [cartes.gc.ca](#) sous forme de [fichiers PDF téléchargeables](#) gratuitement, le Service hydrographique du Canada interrompra définitivement leur impression à partir du 1<sup>er</sup> mars 2022. À ce titre, elles ne seront disponibles que sous forme numérique et ne seront pas vendues en format papier.

Les progrès technologiques entraînent une nouvelle ère de la navigation maritime, avec des produits numériques et électroniques. Le SHC est en train de transformer la façon dont il fournit des données et des services de qualité à ses clients, plus rapidement, pour soutenir la prise de décision. Pour plus d'informations, consultez le site [cartes.gc.ca](#).

**\*1208/21 Publication de la Garde côtière canadienne – Publication des Aides radio à la navigation maritime 2022 (Atlantique, Saint-Laurent, Grands Lacs, Lac Winnipeg, Arctique et Pacifique)**

L'édition 2022 de la publication des *Aides radio à la navigation maritime (Atlantique, Saint-Laurent, Grands Lacs, Lac Winnipeg, Arctique et Pacifique)* sera disponible au début du mois de janvier 2022, gratuitement en ligne, à l'adresse suivante : <https://www.ccg-gcc.gc.ca/publications/mcts-sctm/ramn-armm/index-fra.html>.

Les modifications, si elles s'imposent, seront annoncées dans la Partie 3 de l'édition mensuelle des *Avis aux navigateurs* (<https://www.notmar.gc.ca/mensuel>). L'édition 2022 contient les mises à jour jusqu'au 31 décembre 2021 et remplace l'édition 2021. La version papier de cette publication n'est plus vendue.

**\*1209/21 Caraquet Harbour, Baie de Shippegan and / et Miscou Harbour – Bouée non lumineuse changée en permanence**

Carte de référence : 4913

La bouée non lumineuse suivante a été changée en permanence :

| Nom de l'aide           | n° LF   | Position                          | Changements                                           |
|-------------------------|---------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Pigeon Hill – Bouée TM4 | 6262.42 | 47° 53' 01.7"N<br>064° 30' 28.4"W | Déplacée.<br>Changement du code d'aide de TK16 à TM4. |

(G2021-231)

**\*1210/21 Murray Harbour to/à Boughton Bay – Bouée non lumineuse déplacée**

Carte de référence : 4935

La bouée non lumineuse suivante a été déplacée :

| Nom de l'aide                 | n° LF    | Position                       |
|-------------------------------|----------|--------------------------------|
| Murray Harbour – Bouée NM18/2 | 5970.905 | 46° 01' 03.6"N 062° 30' 09.0"W |

(G2021-243)

## Partie 1A : Avis temporaires et préliminaires

### Rappel – Période de commentaires pour les avis préliminaires actifs

Nous vous rappelons que la période de commentaires est toujours ouverte pour les avis préliminaires actifs suivants :

| n° d'avis                              | n° de la carte de référence | Aides concernées (n° LF) | L'intention de l'avis                 |
|----------------------------------------|-----------------------------|--------------------------|---------------------------------------|
| <b>Côte de Terre-Neuve-et-Labrador</b> |                             |                          |                                       |
| <a href="#">1109(P)/21</a>             | 4616                        | 71.4                     | Bouée lumineuse à être supprimée      |
| <a href="#">1110(P)/21</a>             | 4625                        | 74.6, 74.61              | Bouées lumineuses à être supprimées   |
| <a href="#">1111(P)/21</a>             | 4842                        | 7.5                      | Bouée lumineuse à être supprimée      |
| <a href="#">1112(P)/21</a>             | 4861                        | 366                      | Aide à la navigation à être supprimée |
| <a href="#">1113(P)/21</a>             | 4862                        | 344.39                   | Bouée lumineuse à être mouillée       |
| <b>Eaux intérieures</b>                |                             |                          |                                       |
| <a href="#">1114(P)/21</a>             | 1437                        | 363.2                    | Aide à la navigation à être supprimée |

Veuillez vous référer à la publication des [Avis aux navigateurs - Sommaire mensuel des avis \(T\) et \(P\)](#) pour plus de détails.

### Côte de Terre-Neuve-et-Labrador

#### Avis temporaires

Aucun avis applicable pour cette édition.

#### Avis préliminaires

##### Région de l'Atlantique

###### Soumission des commentaires

Tous les navigateurs et toutes les personnes concernées sont priés de présenter leurs observations dans les trois mois suivant la date de publication initiale concernant ces avis (P). Suivant cette date, cet avis sera annulé. Ces observations devront exposer les faits sur lesquels elles reposent et donner à l'appui les renseignements ayant trait à la sécurité, au commerce et aux biens publics.

Tout commentaire doit être adressé à la personne suivante :

Surintendante,  
Aides à la navigation et Voies navigables  
Garde côtière canadienne, région de l'Atlantique  
Case postale 1000  
50 Discovery Drive  
Dartmouth, NS B2Y 3Z8  
Téléphone : (902) 802-3490  
Courriel : [Darlene.Sampson@dfo-mpo.gc.ca](mailto:Darlene.Sampson@dfo-mpo.gc.ca)

**\*1211(P)/21 Bay D'Espoir and / et Hermitage Bay – Bouée lumineuse à être supprimée**

Carte de référence : 4644

La Garde côtière canadienne propose de supprimer en permanence l'aide à la navigation suivante :

| Nom de l'aide                     | n° LF  | Position                       |
|-----------------------------------|--------|--------------------------------|
| Virgin Rock – Bouée lumineuse VH1 | 127.35 | 47° 34' 05.9"N 055° 57' 10.1"W |

La date de publication initiale : le vendredi 31 décembre 2021

La date limite pour la [soumission des commentaires](#) : le jeudi 24 mars 2022

(N2021-260)

**Côte de l'Atlantique**

Aucun avis applicable pour cette édition.

**Eaux intérieures**

**Avis temporaires**

**\*1212(T)/21 Point Clark to/à Southampton – Obstruction**

Carte de référence : 2291

Vingt-deux bouées à espar ont été enlevées et remplacées par vingt-cinq amarrages sous-marins aux coordonnées suivantes :

|                            |                            |
|----------------------------|----------------------------|
| 44° 13.920'N 081° 37.052'W | 44° 22.755'N 081° 32.371'W |
| 44° 13.952'N 081° 37.349'W | 44° 22.918'N 081° 33.910'W |
| 44° 13.972'N 081° 38.189'W | 44° 23.524'N 081° 31.894'W |
| 44° 15.855'N 081° 36.669'W | 44° 23.963'N 081° 32.771'W |
| 44° 15.890'N 081° 37.469'W | 44° 25.258'N 081° 29.403'W |
| 44° 15.895'N 081° 37.030'W | 44° 25.267'N 081° 29.408'W |
| 44° 19.848'N 081° 36.472'W | 44° 26.068'N 081° 30.791'W |
| 44° 19.860'N 081° 36.561'W | 44° 33.435'N 081° 19.627'W |
| 44° 20.657'N 081° 33.770'W | 44° 33.493'N 081° 19.801'W |
| 44° 20.971'N 081° 33.549'W | 44° 34.181'N 081° 21.229'W |
| 44° 21.367'N 081° 34.154'W | 44° 56.731'N 081° 23.670'W |
| 44° 21.673'N 081° 34.630'W | 44° 57.377'N 081° 23.299'W |
| 44° 22.064'N 081° 34.981'W |                            |

(NW-C-2095-21)

**Avis préliminaires**

Aucun avis applicable pour cette édition.

## Partie 2 : Corrections aux cartes

### 1313 - Batiscan au/to Lac Saint-Pierre - Nouvelle édition - 08-MARS-2019 - NAD 1983

10-DÉC-2021

LNMD. 24-SEPT-2021

|        |                                                                                                                                        |                            |                 |
|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-----------------|
| Rayer  | la profondeur de 14 mètres 7 décimètres<br>(Voir la Carte n° 1, I10)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA479014  | 46°16'45.1"N 072°36'40.3"W | MPO(6410624-01) |
| Porter | une profondeur de 14 mètres 3 décimètres<br>(Voir la Carte n° 1, I10)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA479014 | 46°16'44.4"N 072°36'39.5"W | MPO(6410624-02) |
| Rayer  | la profondeur de 13 mètres 4 décimètres<br>(Voir la Carte n° 1, I10)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA479014  | 46°17'51.4"N 072°34'59.6"W | MPO(6410624-03) |
| Porter | une profondeur de 13 mètres 0 décimètre<br>(Voir la Carte n° 1, I10)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA479014  | 46°17'51.6"N 072°35'59.5"W | MPO(6410624-04) |
| Rayer  | la profondeur de 9 mètres 5 décimètres<br>(Voir la Carte n° 1, I10)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA479014   | 46°23'35.8"N 072°25'05.2"W | MPO(6410624-05) |
| Porter | une profondeur de 9 mètres 1 décimètre<br>(Voir la Carte n° 1, I10)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA479014   | 46°23'35.7"N 072°25'05.2"W | MPO(6410624-06) |
| Rayer  | la profondeur de 10 mètres 7 décimètres<br>(Voir la Carte n° 1, I10)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA479014  | 46°22'47.6"N 072°27'30.6"W | MPO(6410624-09) |
| Porter | une profondeur de 10 mètres 3 décimètres<br>(Voir la Carte n° 1, I10)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA479014 | 46°22'45.3"N 072°27'29.3"W | MPO(6410624-10) |

### 1313 - Port de Bécancour - Nouvelle édition - 08-MARS-2019 - NAD 1983

10-DÉC-2021

LNMD. 24-SEPT-2021

|        |                                                                                                                                        |                            |                 |
|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-----------------|
| Porter | une profondeur de 10 mètres 6 décimètres<br>(Voir la Carte n° 1, I10)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA579016 | 46°25'19.2"N 072°22'12.6"W | MPO(6410624-07) |
| Porter | une profondeur de 10 mètres 5 décimètres<br>(Voir la Carte n° 1, I10)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA579016 | 46°25'13.3"N 072°22'01.5"W | MPO(6410624-08) |

**1437 - Summerland Group to/à Grindstone Island - Nouvelle édition - 27-JUIL-2018 - WGS84**

17-DÉC-2021

LN/D. 12-MARS-2021

Rayer le feu, marqué FI R 44°20'54.2"N 076°00'36.3"W  
(Voir la Carte n° 1, P1)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA473034  
(B2021031) LF(363.2) MPO(6604821-01)

Porter un feu, marqué F (Priv) 44°16'51.8"N 076°01'01.6"W  
(Voir la Carte n° 1, P1)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA473034  
MPO(6604821-02)

Modifier la bouée espar de tribord rouge, marquée H18 pour lire 44°20'53.0"N 076°00'37.0"W  
une bouée espar de tribord lumineuse rouge FI R, marquée H18  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA473034  
(B2021032) LF(363.4) MPO(6604822-01)

**1439 - Carleton Island to/au Charity Shoal - Nouvelle édition - 30-SEPT-2020 - WGS84**

17-DÉC-2021

LN/D. 19-NOV-2021

Porter une prise d'eau 44°12'14.4"N 076°32'47.8"W  
(Voir la Carte n° 1, L41.1) et 44°12'29.5"N 076°32'57.6"W  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA473036, CA473276, CA573118  
MPO(6604780-01)

Porter un caisson avec une profondeur connue de 24,2 mètres 44°12'14.4"N 076°32'47.8"W  
(Voir la Carte n° 1, L43)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA473036, CA573118  
MPO(6604780-03)

**2017 - Kingston Harbour and Approaches/et les approches - Nouvelle édition - 15-JUIL-2020 - WGS84**

17-DÉC-2021

Porter une prise d'eau 44°12'14.4"N 076°32'47.8"W  
(Voir la Carte n° 1, L41.1) et 44°12'29.5"N 076°32'57.6"W  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA473036, CA473276, CA573118  
MPO(6604780-01)

Porter un caisson avec une profondeur connue de 24,2 mètres 44°12'14.4"N 076°32'47.8"W  
(Voir la Carte n° 1, L43)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA473036, CA573118  
MPO(6604780-03)

**2018 - Lower Gap to/à Adolphus Reach - Nouvelle édition - 31-JUIL-2020 - WGS84**

17-DÉC-2021

Porter une prise d'eau 44°12'14.4"N 076°32'47.8"W  
(Voir la Carte n° 1, L41.1) et 44°12'29.5"N 076°32'57.6"W  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA473036, CA473276, CA573118  
MPO(6604780-01)

**2067 - Hamilton Harbour - Nouvelle édition - 02-NOV-2018 - WGS84**

10-DÉC-2021

LN/D. 11-OCT-2019

Rayer la bouée espar de tribord rouge 43°16'22.2"N 079°47'24.7"W  
(Voir la Carte n° 1, Qf)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA573362  
(B2021014) MPO(6604777-01)



**2203 - Mile/Mille 55 - Sheet/Feuille 3 - Nouvelle édition - 26-MAI-2006 - NAD 1983**

10-DÉC-2021

LNMD. 26-SEPT-2014

Déplacer la bouée espar de tribord rouge, marquée A146/2  
(Voir la Carte n° 1, Qf)

de 45°44'42.1"N 080°39'22.0"W  
à 45°44'40.6"N 080°39'21.6"W  
(D202 1034) MPO(6604820-01)

**4000 - Gulf of Maine to/à Baffin Bay / Baie de Baffin - Nouvelle édition - 25-JUIL-2003 - NAD 1983**

24-DÉC-2021

LNMD. 22-OCT-2021

Porter un système de sub-surface d'acquisition de données océanographiques  
ODAS/SADO avec une profondeur connue de 1425 mètres  
(Voir la Carte n° 1, L25)

41°46'14.4"N 065°34'32.6"W

MPO(6309890-01)

**4001 - Gulf of Maine to Strait of Belle Isle / au Détroit de Belle Isle - Nouvelle édition - 01-DÉC-1995 - NAD 1983**

10-DÉC-2021

LNMD. 22-OCT-2021

Porter une bouée charpente ODAS/SADO privée lumineuse jaune FI Y 2.5s, Priv  
(Voir la Carte n° 1, Q58)

42°55'04.8"N 070°03'54.0"W

MPO(6309787-01)

24-DÉC-2021

LNMD. 10-DÉC-2021

Rayer note GAS PIPELINES Gas pipelines and wells contain natural gas  
under pressure and damage to these installations could create an  
immediate fire hazard. Mariners are cautioned not to anchor or trawl  
near pipelines or wellheads.  
GAZODUCS Les gazoducs et les puits à gaz contiennent du gaz sous  
pression et du dommage à ces installations pourraient créer un danger  
de feu immédiat. Les navires ne devraient ni mouiller ni chaluter près  
de pipelines ou de têtes de puits.

51°53'02.0"N 063°51'23.0"W

MPO(6309793-17)

Rayer la légende See/Voir note GAS PIPELINES/GAZODUCS

44°19'41.0"N 060°18'39.0"W

MPO(6309793-18)

Remplacer la conduite, Gas/Gaz avec une conduite abandonnée  
(Voir la Carte n° 1, L40.1, L44)

joignant 45°09'42.0"N 061°37'27.0"W  
45°08'09.0"N 061°38'35.0"W  
44°28'06.0"N 061°09'30.0"W  
44°19'57.0"N 061°08'22.0"W  
43°56'23.0"N 060°36'47.0"W  
43°53'50.0"N 059°45'57.0"W  
et 44°01'08.0"N 059°36'10.0"W

MPO(6309793-19)

Remplacer la conduite, Gas/Gaz avec une conduite abandonnée  
(Voir la Carte n° 1, L40.1, L44)

entre 43°53'37.0"N 060°11'55.0"W  
et 43°42'00.0"N 059°51'14.0"W

MPO(6309793-20)

Porter un système de sub-surface d'acquisition de données océanographiques  
ODAS/SADO avec une profondeur connue de 1425 mètres  
(Voir la Carte n° 1, L25)

41°46'14.4"N 065°34'32.6"W

MPO(6309890-01)

**4003 - Cape Breton to / à Cape Cod - Nouvelle édition - 21-MARS-2003 - NAD 1983**

10-DÉC-2021

LNMD. 22-OCT-2021

Porter une bouée charpente ODAS/SADO privée lumineuse jaune FI Y 2.5s, Priv  
(Voir la Carte n° 1, Q58)

42°55'04.8"N 070°03'54.0"W

MPO(6309787-01)

|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 17-DÉC-2021 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | LNMD. 10-DÉC-2021                                                                                                                                                                                                                                        |
| Porter      | un système de sub-surface d'acquisition de données océanographiques ODAS/SADO avec une profondeur connue de 86 brasses<br>(Voir la Carte n° 1, L25)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA176140, CA276801                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 43°53'13.8"N 063°05'45.7"W<br><br><i>MPO(6309802-01)</i>                                                                                                                                                                                                 |
| Porter      | un système de sub-surface d'acquisition de données océanographiques ODAS/SADO avec une profondeur connue de 125 brasses<br>(Voir la Carte n° 1, L25)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA176140, CA276801                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 43°54'52.1"N 063°03'26.5"W<br><br><i>MPO(6309802-03)</i>                                                                                                                                                                                                 |
| 24-DÉC-2021 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | LNMD. 17-DÉC-2021                                                                                                                                                                                                                                        |
| Rayer       | note GAS PIPELINES Gas pipelines and wells contain natural gas under pressure and damage to these installations could create an immediate fire hazard. Mariners are cautioned not to anchor or trawl near pipelines or wellheads.<br>GAZODUCS Les conduites et les puits de gaz contiennent du gaz naturel pressurisé. Tout dommage causé à ces installations pourrait provoquer un incendie. Les navigateurs prendront garde de ne pas mouiller ni chaluter à proximité des conduites ou des têtes de puits.<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA176140 | dans le cadre Est de la carte par 43° 10' 00" N<br><br><i>MPO(6309798-01)</i>                                                                                                                                                                            |
| Rayer       | la légende See/Voir note GAS PIPELINES/GAZODUCS<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA176140                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 44°11'48.0"N 060°28'04.0"W<br><br><i>MPO(6309798-02)</i>                                                                                                                                                                                                 |
| Remplacer   | la conduite, Gas/Gaz avec une conduite abandonnée<br>(Voir la Carte n° 1, L40.1, L44)<br><br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA176140                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | joignant 45°09'09.0"N 061°37'54.0"W<br>45°07'44.0"N 061°38'11.0"W<br>44°28'30.0"N 061°09'30.0"W<br>44°20'04.0"N 061°07'58.0"W<br>43°56'33.0"N 060°37'32.0"W<br>43°54'38.0"N 060°13'40.0"W<br>et 43°53'28.0"N 060°11'54.0"W<br><br><i>MPO(6309798-03)</i> |
| Remplacer   | la conduite, Gas/Gaz avec une conduite abandonnée<br>(Voir la Carte n° 1, L40.1, L44)<br><br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA176140                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | joignant 43°53'28.0"N 060°11'54.0"W<br>43°48'40.0"N 060°17'16.5"W<br>et 43°35'57.0"N 060°41'06.0"W<br><br><i>MPO(6309798-04)</i>                                                                                                                         |
| Remplacer   | la conduite, Gas/Gaz avec une conduite abandonnée<br>(Voir la Carte n° 1, L40.1, L44)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA176140                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | entre 43°53'28.0"N 060°11'54.0"W<br>et 43°42'03.0"N 059°51'10.0"W<br><br><i>MPO(6309798-05)</i>                                                                                                                                                          |
| Remplacer   | la conduite, Gas/Gaz avec une conduite abandonnée<br>(Voir la Carte n° 1, L40.1, L44)<br><br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA176140                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | joignant 43°53'28.0"N 060°11'54.0"W<br>43°53'39.0"N 059°46'08.0"W<br>et 44°02'04.0"N 059°34'46.0"W<br><br><i>MPO(6309798-06)</i>                                                                                                                         |

|                                                                                                                                        |                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Remplacer                                                                                                                              | la conduite, Gas/Gaz avec une conduite abandonnée<br>(Voir la Carte n° 1, L40.1, L44)                                                                   | joignant 45°02'51.0"N 061°32'29.0"W<br>44°58'13.0"N 061°27'50.0"W<br>44°20'11.0"N 061°08'50.0"W<br>44°10'31.0"N 060°56'13.0"W<br>et 43°49'37.0"N 060°41'36.0"W |
|                                                                                                                                        | Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA176140                                                                                           | MPO(6309798-07)                                                                                                                                                |
| Modifier                                                                                                                               | Fl 18M pour lire Fl 14M vis-à-vis le feu<br>(Voir la Carte n° 1, P16)                                                                                   | 43°58'09.7"N 068°07'06.7"W                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                        | Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA276206                                                                                           | MPO(6309885-01)                                                                                                                                                |
| Porter                                                                                                                                 | un système de sub-surface d'acquisition de données océanographiques<br>ODAS/SADO avec une profondeur connue de 779 brasses<br>(Voir la Carte n° 1, L25) | 41°46'14.4"N 065°34'32.6"W                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                        |                                                                                                                                                         | MPO(6309890-01)                                                                                                                                                |
| <b>4006 - Newfoundland and Labrador/Terre-Neuve-et-Labrador to Bermuda / aux Bermudes - Nouvelle édition - 08-AOÛT-2003 - NAD 1983</b> |                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                |
|                                                                                                                                        | 10-DÉC-2021                                                                                                                                             | LNMD. 05-NOV-2021                                                                                                                                              |
| Porter                                                                                                                                 | une bouée charpente ODAS/SADO privée lumineuse jaune Fl Y 2.5s, Priv<br>(Voir la Carte n° 1, Q58)                                                       | 42°55'04.8"N 070°03'54.0"W                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                        |                                                                                                                                                         | MPO(6309787-01)                                                                                                                                                |
|                                                                                                                                        | 24-DÉC-2021                                                                                                                                             | LNMD. 10-DÉC-2021                                                                                                                                              |
| Porter                                                                                                                                 | un système de sub-surface d'acquisition de données océanographiques<br>ODAS/SADO avec une profondeur connue de 1425 mètres<br>(Voir la Carte n° 1, L25) | 41°46'14.4"N 065°34'32.6"W                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                        |                                                                                                                                                         | MPO(6309890-01)                                                                                                                                                |
| <b>4011 - Approaches to / Approches à Bay of Fundy / Baie de Fundy - Nouvelle édition - 03-JANV-2003 - NAD 1983</b>                    |                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                |
|                                                                                                                                        | 24-DÉC-2021                                                                                                                                             | LNMD. 20-AOÛT-2021                                                                                                                                             |
| Modifier                                                                                                                               | Fl 15s23m20M pour lire Fl 15s23m14M vis-à-vis le feu<br>(Voir la Carte n° 1, P16)                                                                       | 43°58'10.1"N 068°07'43.0"W                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                        | Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA276206                                                                                           | MPO(6309885-01)                                                                                                                                                |
| <b>4012 - Yarmouth to / à Halifax - Nouvelle édition - 14-FÉVR-2003 - NAD 1983</b>                                                     |                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                |
|                                                                                                                                        | 17-DÉC-2021                                                                                                                                             | LNMD. 20-AOÛT-2021                                                                                                                                             |
| Porter                                                                                                                                 | un système de sub-surface d'acquisition de données océanographiques<br>ODAS/SADO avec une profondeur connue de 157 mètres<br>(Voir la Carte n° 1, L25)  | 43°53'13.8"N 063°05'45.7"W                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                        | Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA176140, CA276801                                                                                 | MPO(6309802-01)                                                                                                                                                |
| Porter                                                                                                                                 | un système de sub-surface d'acquisition de données océanographiques<br>ODAS/SADO avec une profondeur connue de 160 mètres<br>(Voir la Carte n° 1, L25)  | 43°53'46.2"N 063°04'46.0"W                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                        | Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA276801                                                                                           | MPO(6309802-02)                                                                                                                                                |
| Porter                                                                                                                                 | un système de sub-surface d'acquisition de données océanographiques<br>ODAS/SADO avec une profondeur connue de 228 mètres<br>(Voir la Carte n° 1, L25)  | 43°54'52.1"N 063°03'26.5"W                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                        | Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA176140, CA276801                                                                                 | MPO(6309802-03)                                                                                                                                                |

**4013 - Halifax to / à Sydney - Nouvelle édition - 06-SEPT-2002 - NAD 1983**

17-DÉC-2021

LNMD. 22-OCT-2021

Porter un système de sub-surface d'acquisition de données océanographiques  
ODAS/SADO avec une profondeur connue de 86 brasses  
(Voir la Carte n° 1, L25)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA176140, CA276801

43°53'13.8"N 063°05'45.7"W

*MPO(6309802-01)*

Porter un système de sub-surface d'acquisition de données océanographiques  
ODAS/SADO avec une profondeur connue de 87 brasses  
(Voir la Carte n° 1, L25)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA276801

43°53'46.2"N 063°04'46.0"W

*MPO(6309802-02)*

Porter un système de sub-surface d'acquisition de données océanographiques  
ODAS/SADO avec une profondeur connue de 125 brasses  
(Voir la Carte n° 1, L25)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA176140, CA276801

43°54'52.1"N 063°03'26.5"W

*MPO(6309802-03)*

24-DÉC-2021

LNMD. 17-DÉC-2021

Rayer note GAS PIPELINES Gas pipelines and wells contain natural gas  
under pressure and damage to these installations could create an  
immediate fire hazard. Mariners are cautioned not to anchor or trawl  
near pipelines or wellheads.  
GAZODUCS Les gazoducs et les puits à gaz contiennent du gaz sous  
pression et du dommage à ces installations pourrait créer un danger  
de feu immédiat. Les navires ne devraient ni mouiller ni chaluter près  
de pipelines ou de têtes de puits.  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA276204

44°55'00.0"N 063°19'00.0"W

*MPO(6309798-12)*

Rayer la légende See/Voir note GAS PIPELINES/GAZODUCS  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA276204

43°55'26.0"N 060°19'09.0"W

*MPO(6309798-13)*

Remplacer la conduite, Gas/Gaz avec une conduite abandonnée  
(Voir la Carte n° 1, L40.1, L44)

joignant 45°09'22.0"N 061°37'48.0"W  
45°07'40.0"N 061°38'25.0"W  
44°54'12.0"N 061°24'04.0"W  
44°23'13.0"N 061°08'26.0"W  
44°19'51.0"N 061°08'06.0"W  
43°56'28.0"N 060°37'46.0"W  
et 43°53'30.0"N 060°12'04.0"W

Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA276204

*MPO(6309798-14)*

Remplacer la conduite, Gas/Gaz avec une conduite abandonnée  
(Voir la Carte n° 1, L40.1, L44)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA276204

entre 43°53'30.0"N 060°12'04.0"W  
et 43°52'04.0"N 060°13'23.0"W

*MPO(6309798-15)*

Remplacer la conduite, Gas/Gaz avec une conduite abandonnée  
(Voir la Carte n° 1, L40.1, L44)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA276204

entre 43°53'30.0"N 060°12'04.0"W  
et 43°52'04.0"N 060°09'28.0"W

*MPO(6309798-16)*

Remplacer la conduite, Gas/Gaz avec une conduite abandonnée  
(Voir la Carte n° 1, L40.1, L44)

joignant 43°53'30.0"N 060°12'04.0"W  
43°52'58.0"N 060°10'42.0"W  
43°53'27.0"N 059°46'40.0"W  
et 44°02'01.0"N 059°35'00.0"W

Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA276204

*MPO(6309798-17)*

|                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Remplacer                                                                                                                                           | la conduite, Gas/Gaz avec une conduite abandonnée<br>(Voir la Carte n° 1, L40.1, L44)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | joignant 45°06'42.5"N 061°37'05.0"W<br>44°54'20.0"N 061°24'53.5"W<br>44°23'19.0"N 061°08'37.0"W<br>44°19'52.0"N 061°08'50.0"W<br>44°10'30.0"N 060°56'35.0"W<br>et 43°52'04.0"N 060°43'41.0"W |
|                                                                                                                                                     | Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA276204                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | MPO(6309798-34)                                                                                                                                                                              |
| <b>4016 - Saint-Pierre to / à St. John's - Nouvelle édition - 06-JUIN-2003 - NAD 1983</b>                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                                     | 03-DÉC-2021                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | LNM/D. 08-OCT-2021                                                                                                                                                                           |
| Rayer                                                                                                                                               | la légende Fog Sig vis-à-vis le feu<br>(Voir la Carte n° 1, R20)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA276274, CA376173                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 47°19'41.4"N 054°34'59.8"W<br>(N2021128) LF(50) MPO(6309601-01)                                                                                                                              |
| <b>4024 - Baie des Chaleurs/Chaleur Bay aux/to Îles de la Madeleine - Nouvelle édition - 06-MARS-2015 - NAD 1983</b>                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                                     | 03-DÉC-2021                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | LNM/D. 26-NOV-2021                                                                                                                                                                           |
| Porter                                                                                                                                              | une épave de brassiage inconnu, Rep (2021)<br>(Voir la Carte n° 1, K29, I3.2)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA279075, CA376187                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 48°09'04.2"N 064°09'50.4"W<br>MPO(6309774-01)                                                                                                                                                |
|                                                                                                                                                     | 10-DÉC-2021                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | LNM/D. 03-DÉC-2021                                                                                                                                                                           |
| Porter                                                                                                                                              | une bouée géante SADO/ODAS lumineuse jaune Fl(5) Y, marquée<br>IML-15<br>(Voir la Carte n° 1, Q58)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA279075                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 48°04'48.0"N 061°55'55.2"W<br>MPO(6410646-01)                                                                                                                                                |
| <b>4045 - Sable Island Bank / Banc de l'Île de Sable to / au St. Pierre Bank / Banc de Saint-Pierre - Nouvelle édition - 10-OCT-2003 - NAD 1983</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                                     | 24-DÉC-2021                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | LNM/D. 22-OCT-2021                                                                                                                                                                           |
| Rayer                                                                                                                                               | note GAS PIPELINES Gas pipelines and wells contain natural gas under pressure and damage to these installations could create an immediate fire hazard. Mariners are cautioned not to anchor or trawl near pipelines or wellheads.<br>GAZODUCS Les gazoducs et les puits à gaz contiennent du gaz sous pression et du dommage à ces installations pourraient créer un danger de feu immédiat. Les navires ne devraient ni mouiller ni chaluter près de pipelines ou de têtes de puits. | 46°12'40.0"N 057°10'00.0"W<br>MPO(6309798-08)                                                                                                                                                |
| Rayer                                                                                                                                               | la légende See/Voir note GAS PIPELINES/GAZODUCS<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA276090                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 43°49'00.0"N 059°42'00.0"W<br>MPO(6309798-09)                                                                                                                                                |
| Remplacer                                                                                                                                           | la conduite, Gas/Gaz avec une conduite abandonnée<br>(Voir la Carte n° 1, L40.1, L44)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA276090                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | entre 43°52'22.0"N 060°09'57.2"W<br>et 43°41'58.0"N 059°51'19.0"W<br>MPO(6309798-10)                                                                                                         |
| Remplacer                                                                                                                                           | la conduite, Gas/Gaz avec une conduite abandonnée<br>(Voir la Carte n° 1, L40.1, L44)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | joignant 43°52'58.0"N 060°09'57.2"W<br>43°53'34.0"N 059°46'29.0"W<br>et 44°02'02.0"N 059°35'00.0"W<br>MPO(6309798-11)                                                                        |

|                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                          |                            |                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------------|
| Porter                                                                                                                                                | un système de sub-surface d'acquisition de données océanographiques<br>ODAS/SADO avec une profondeur connue de 1523 mètres<br>(Voir la Carte n° 1, L25)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA276090 | 44°15'35.3"N 057°17'35.6"W | <i>MPO(6309889-01)</i> |
| <b>4049 - Grand Bank, Northern Portion / Grand Banc, Partie Nord to / à Flemish Pass / Passe Flamande - Nouvelle édition - 19-MAI-1995 - NAD 1983</b> |                                                                                                                                                                                                                          |                            |                        |
| 31-DÉC-2021                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                          | LNM/D. 19-MARS-2021        |                        |
| Porter                                                                                                                                                | Une tête de puits sous-marin désaffectée au-dessus de laquelle la<br>profondeur est inconnue<br>(Voir la Carte n° 1, L21.1)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA276101                             | 46°46'19.2"N 048°02'49.5"W | <i>MPO(6309919-01)</i> |
| <b>4098 - Sable Island / Île de Sable - Nouvelle édition - 30-NOV-2001 - NAD 1983</b>                                                                 |                                                                                                                                                                                                                          |                            |                        |
| 03-DÉC-2021                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                          | LNM/D. 22-OCT-2021         |                        |
| Porter                                                                                                                                                | une profondeur de 0.8 mètre<br>(Voir la Carte n° 1, I10)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376289                                                                                                | 43°57'43.6"N 060°09'10.8"W | <i>MPO(6309795-01)</i> |
| Porter                                                                                                                                                | une profondeur de 4.5 mètres<br>(Voir la Carte n° 1, I10)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376289                                                                                               | 43°57'15.9"N 060°05'59.4"W | <i>MPO(6309795-02)</i> |
| Rayer                                                                                                                                                 | la profondeur de 8.3 mètres<br>(Voir la Carte n° 1, I10)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376289                                                                                                | 43°56'29.4"N 060°03'45.8"W | <i>MPO(6309795-03)</i> |
| Porter                                                                                                                                                | une profondeur de 2.1 mètres<br>(Voir la Carte n° 1, I10)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376289                                                                                               | 43°56'27.0"N 060°03'39.8"W | <i>MPO(6309795-04)</i> |
| Porter                                                                                                                                                | une profondeur de 1.8 mètre<br>(Voir la Carte n° 1, I10)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376289                                                                                                | 43°58'36.5"N 059°44'50.5"W | <i>MPO(6309795-05)</i> |
| Rayer                                                                                                                                                 | la profondeur de 3.3 mètres<br>(Voir la Carte n° 1, I10)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376289                                                                                                | 44°01'06.6"N 059°41'14.7"W | <i>MPO(6309795-06)</i> |
| Porter                                                                                                                                                | une profondeur de 0.4 mètre<br>(Voir la Carte n° 1, I10)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376289                                                                                                | 44°01'05.6"N 059°41'24.9"W | <i>MPO(6309795-07)</i> |
| Porter                                                                                                                                                | une sonde découvriante de 0.1 mètre<br>(Voir la Carte n° 1, I15)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376289                                                                                        | 44°02'05.2"N 059°40'05.0"W | <i>MPO(6309795-08)</i> |

|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                          |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Porter      | <p>note: WARNING Recent bathymetric surveys show the presence of shallower depths compared to what is presently charted. The shallower depths considered the most hazardous to navigation and within or near main shipping channels will be published in Notices to Mariners (WWW.NOTMAR.CA). Mariners are advised to exercise extreme caution, specifically when they navigate outside of the marked navigation channels.</p> <p>AVERTISSEMENT Des levés bathymétriques récents ont révélé la présence de profondeurs moindres que celles portées sur les cartes marines. Les profondeurs moindres les plus dangereuses pour la navigation et dans ou près des principales voies de navigation seront publiées dans les Avis aux navigateurs (WWW.NOTMAR.CA). Nous demandons aux navigateurs d'exercer la plus grande prudence, particulièrement lors de la navigation en dehors des voies de navigation balisées</p> <p>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376289</p> | <p>43°32'06.3"N 059°13'32.1"W</p> <p><i>MPO(6309795-09)</i></p>                                                                                                          |
| 24-DÉC-2021 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | LNMD. 03-DÉC-2021                                                                                                                                                        |
| Rayer       | <p>note GAS PIPELINES Gas pipelines and wells contain natural gas under pressure and damage to these installations could create an immediate fire hazard. Mariners are cautioned not to anchor or trawl near pipelines or wellheads.</p> <p>GAZODUCS Les gazoducs et les puits à gaz contiennent du gaz sous pression et du dommage à ces installations pourraient créer un danger de feu immédiat. Les navires ne devraient ni mouiller ni chaluter près de pipelines ou de têtes de puits.</p> <p>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376289</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <p>43°32'00.0"N 059°22'20.0"W</p> <p><i>MPO(6309798-26)</i></p>                                                                                                          |
| Rayer       | <p>la légende See/Voir note GAS PIPELINES/GAZODUCS</p> <p>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376289</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <p>43°54'55.0"N 060°15'12.0"W</p> <p><i>MPO(6309798-27)</i></p>                                                                                                          |
| Rayer       | <p>la légende See/Voir note GAS PIPELINES/GAZODUCS</p> <p>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376289</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <p>43°47'14.0"N 060°02'41.0"W</p> <p><i>MPO(6309798-28)</i></p>                                                                                                          |
| Rayer       | <p>la légende See/Voir note GAS PIPELINES/GAZODUCS</p> <p>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376289</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <p>43°53'45.0"N 059°44'39.0"W</p> <p><i>MPO(6309798-29)</i></p>                                                                                                          |
| Remplacer   | <p>la conduite, Gas/Gaz avec une conduite abandonnée<br/>(Voir la Carte n° 1, L40.1, L44)</p> <p>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376289</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <p>joignant 43°53'29.0"N 060°12'00.0"W<br/>43°54'36.0"N 060°14'03.0"W<br/>43°54'07.0"N 060°16'15.0"W<br/>et 43°54'11.0"N 060°17'57.0"W</p> <p><i>MPO(6309798-30)</i></p> |
| Remplacer   | <p>la conduite, Gas/Gaz avec une conduite abandonnée<br/>(Voir la Carte n° 1, L40.1, L44)</p> <p>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376289</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <p>joignant 43°48'20.0"N 060°17'57.0"W<br/>43°52'37.0"N 060°12'41.0"W<br/>et 43°53'29.0"N 060°12'06.0"W</p> <p><i>MPO(6309798-31)</i></p>                                |
| Remplacer   | <p>la conduite, Gas/Gaz avec une conduite abandonnée<br/>(Voir la Carte n° 1, L40.1, L44)</p> <p>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376289</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <p>entre 43°41'57.0"N 059°51'17.0"W<br/>et 43°53'29.0"N 060°12'00.0"W</p> <p><i>MPO(6309798-32)</i></p>                                                                  |

Remplacer la conduite, Gas/Gaz avec une conduite abandonnée  
(Voir la Carte n° 1, L40.1, L44) joignant 43°53'30.0"N 060°11'52.0"W  
43°52'59.1"N 060°10'35.5"W  
43°53'31.0"N 059°46'36.0"W  
43°55'55.5"N 059°41'59.0"W  
et 44°02'00.0"N 059°34'57.0"W

Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376289

MPO(6309798-33)

**4099 - Sable Island / Île de Sable: Western Portion / Partie Ouest - Nouvelle édition - 28-DÉC-2001 - NAD 1983**

03-DÉC-2021

LNMD. 22-OCT-2021

Porter une profondeur de 0.8 mètre 43°57'43.6"N 060°09'10.8"W  
(Voir la Carte n° 1, I10)

Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376289

MPO(6309795-01)

Porter une profondeur de 4.5 mètres 43°57'15.9"N 060°05'59.4"W  
(Voir la Carte n° 1, I10)

Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376289

MPO(6309795-02)

Rayer la profondeur de 8.3 mètres 43°56'29.4"N 060°03'45.8"W  
(Voir la Carte n° 1, I10)

Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376289

MPO(6309795-03)

Porter une profondeur de 2.1 mètres 43°56'27.0"N 060°03'39.8"W  
(Voir la Carte n° 1, I10)

Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376289

MPO(6309795-04)

Porter note: WARNING Recent bathymetric surveys show the presence of shallower depths compared to what is presently charted. The shallower depths considered the most hazardous to navigation and within or near main shipping channels will be published in Notices to Mariners (WWW.NOTMAR.CA). Mariners are advised to exercise extreme caution, specifically when they navigate outside of the marked navigation channels.

AVERTISSEMENT Des levés bathymétriques récents ont révélé la présence de profondeurs moindres que celles portées sur les cartes marines. Les profondeurs moindres les plus dangereuses pour la navigation et dans ou près des principales voies de navigation seront publiées dans les Avis aux navigateurs (WWW.NOTMAR.CA). Nous demandons aux navigateurs d'exercer la plus grande prudence, particulièrement lors de la navigation en dehors des voies de navigation balisées

MPO(6309795-10)

24-DÉC-2021

LNMD. 03-DÉC-2021

Rayer note GAS PIPELINES Gas pipelines and wells contain natural gas under pressure and damage to these installations could create an immediate fire hazard. Mariners are cautioned not to anchor or trawl near pipelines or wellheads.

GAZODUCS Les gazoducs et les puits à gaz contiennent du gaz sous pression et du dommage à ces installations pourraient créer un danger de feu immédiat. Les navires ne devraient ni mouiller ni chaluter près de pipelines ou de têtes de puits.

MPO(6309798-18)



|                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Rayer                                                                                                            | la légende See/Voir note GAS PIPELINES/GAZODUCS<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376137                                                                                                                                                                      | 44°10'25.0"N 060°53'20.0"W<br><br>MPO(6309798-19)                                                                                                                                     |
| Rayer                                                                                                            | la légende See/Voir note GAS PIPELINES/GAZODUCS<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376137                                                                                                                                                                      | 43°56'21.0"N 060°33'56.0"W<br><br>MPO(6309798-20)                                                                                                                                     |
| Rayer                                                                                                            | la légende See/Voir note GAS PIPELINES/GAZODUCS<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376289                                                                                                                                                                      | 43°51'20.0"N 060°03'10.0"W<br><br>MPO(6309798-21)                                                                                                                                     |
| Remplacer                                                                                                        | la conduite, Gas/Gaz avec une conduite abandonnée<br>(Voir la Carte n° 1, L40.1, L44)<br><br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376289                                                                                                                            | joignant 44°10'09.0"N 060°54'57.0"W<br>43°56'25.0"N 060°37'32.0"W<br>43°54'04.0"N 060°16'36.0"W<br>43°54'36.0"N 060°13'59.0"W<br>et 43°53'29.0"N 060°12'00.0"W<br><br>MPO(6309798-22) |
| Remplacer                                                                                                        | la conduite, Gas/Gaz avec une conduite abandonnée<br>(Voir la Carte n° 1, L40.1, L44)<br><br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376289                                                                                                                            | joignant 43°40'01.0"N 060°34'49.0"W<br>43°48'33.0"N 060°17'29.0"W<br>et 43°53'29.0"N 060°12'06.0"W<br><br>MPO(6309798-23)                                                             |
| Remplacer                                                                                                        | la conduite, Gas/Gaz avec une conduite abandonnée<br>(Voir la Carte n° 1, L40.1, L44)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376289                                                                                                                                | entre 43°53'30.0"N 060°11'55.0"W<br>et 43°46'51.0"N 060°00'01.0"W<br><br>MPO(6309798-24)                                                                                              |
| Remplacer                                                                                                        | la conduite, Gas/Gaz avec une conduite abandonnée<br>(Voir la Carte n° 1, L40.1, L44)<br><br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376289                                                                                                                            | joignant 43°53'06.0"N 060°00'01.0"W<br>43°52'59.0"N 060°10'36.0"W<br>et 43°53'31.0"N 060°11'55.0"W<br><br>MPO(6309798-25)                                                             |
| <b>4115 - Passamaquoddy Bay and / et St. Croix River - Nouvelle édition - 24-FÉVR-2012 - WGS84</b>               |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                       |
| 03-DÉC-2021                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                       | LNM/D. 20-MARS-2020                                                                                                                                                                   |
| Porter                                                                                                           | une ferme marine<br>(Voir la Carte n° 1, K48.1, K48.2)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476035                                                                                                                                                               | 45°08'47.5"N 067°00'39.9"W<br><br>MPO(6309790-01)                                                                                                                                     |
| <b>4124 - Letete Passage, Letang Harbour and / et Blacks Harbour - Nouvelle édition - 07-AVR-2000 - NAD 1983</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                       |
| 10-DÉC-2021                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                       | LNM/D. 20-MARS-2020                                                                                                                                                                   |
| Porter                                                                                                           | une épave de brassiage inconnue, dangereuse pour la navigation de surface et la légende PA<br>(Voir la Carte n° 1, K28, B7)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA576022                                                                                          | 45°01'35.0"N 066°50'00.1"W<br><br>MPO(6309779-01)                                                                                                                                     |
| <b>4201 - Halifax Harbour: Bedford Basin - Nouvelle édition - 25-AOÛT-2017 - NAD 1983</b>                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                       |
| 10-DÉC-2021                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                       | LNM/D. 19-NOV-2021                                                                                                                                                                    |
| Coller                                                                                                           | l'annexe graphique<br>Télécharger l'annexe graphique - <a href="https://www.notmar.gc.ca/chsftp/patches/4201_6309883_1_202111120737.pdf">https://www.notmar.gc.ca/chsftp/patches/4201_6309883_1_202111120737.pdf</a><br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA576001 | 44°41'30.0"N 063°34'00.0"W<br><br>MPO(6309883-01)                                                                                                                                     |

|             |                                                   |                                                                                                                       |
|-------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 31-DÉC-2021 |                                                   | LNMD. 10-DÉC-2021                                                                                                     |
| Porter      | un quai<br>(Voir la Carte n° 1, F13)              | entre 44°41'06.9"N 063°36'51.1"W<br>et 44°41'07.1"N 063°36'50.7"W<br>MPO(6309975-01)                                  |
| Porter      | un appontement<br>(Voir la Carte n° 1, F14)       | joignant 44°39'55.7"N 063°34'52.3"W<br>44°39'55.6"N 063°34'51.3"W<br>et 44°39'56.5"N 063°34'51.2"W<br>MPO(6309975-02) |
| Porter      | un ponton<br>(Voir la Carte n° 1, F16)            | entre 44°39'56.3"N 063°34'52.2"W<br>et 44°39'56.2"N 063°34'51.4"W<br>MPO(6309975-03)                                  |
| Porter      | un feu privé F (Priv)<br>(Voir la Carte n° 1, P1) | 44°39'56.0"N 063°34'51.4"W<br><br>MPO(6309975-05)                                                                     |
| Porter      | un feu privé F (Priv)<br>(Voir la Carte n° 1, P1) | 44°39'55.8"N 063°34'52.2"W<br><br>MPO(6309975-06)                                                                     |

**4202 - Halifax Harbour: Point Pleasant to / à Bedford Basin - Nouvelle édition - 26-FÉVR-2016 - NAD 1983**

|             |                                                   |                                                                                                                       |
|-------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 31-DÉC-2021 |                                                   | LNMD. 03-DÉC-2021                                                                                                     |
| Porter      | un appontement<br>(Voir la Carte n° 1, F14)       | joignant 44°39'55.7"N 063°34'52.3"W<br>44°39'55.6"N 063°34'51.3"W<br>et 44°39'56.5"N 063°34'51.2"W<br>MPO(6309975-02) |
| Porter      | un ponton<br>(Voir la Carte n° 1, F16)            | entre 44°39'56.3"N 063°34'52.2"W<br>et 44°39'56.2"N 063°34'51.4"W<br>MPO(6309975-03)                                  |
| Porter      | un feu privé F (Priv)<br>(Voir la Carte n° 1, P1) | 44°39'56.0"N 063°34'51.4"W<br><br>MPO(6309975-05)                                                                     |
| Porter      | un feu privé F (Priv)<br>(Voir la Carte n° 1, P1) | 44°39'55.8"N 063°34'52.2"W<br><br>MPO(6309975-06)                                                                     |

**4202 - Ocean Terminals - Nouvelle édition - 26-FÉVR-2016 - NAD 1983**

|             |                                                                                                                                                                                                                      |                                               |
|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| 03-DÉC-2021 |                                                                                                                                                                                                                      | LNMD. 12-NOV-2021                             |
| Coller      | l'annexe graphique<br>Télécharger l'annexe graphique - <a href="https://www.notmar.gc.ca/chsftp/patches/4202_6309880_1_202111161314.pdf">https://www.notmar.gc.ca/chsftp/patches/4202_6309880_1_202111161314.pdf</a> | 44°37'32.0"N 063°33'45.0"W<br>MPO(6309880-01) |

**4203 - Halifax Harbour: Black Point to / à Point Pleasant - Nouvelle édition - 28-DÉC-2018 - NAD 1983**

|             |                                                                                                                           |                                                   |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| 10-DÉC-2021 |                                                                                                                           | LNMD. 12-NOV-2021                                 |
| Rayer       | la profondeur de 4.2 mètres<br>(Voir la Carte n° 1, I10)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA576002 | 44°36'19.9"N 063°29'38.2"W<br><br>MPO(6309796-01) |
| Porter      | une profondeur de 1.8 mètre<br>(Voir la Carte n° 1, I10)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA576002 | 44°36'19.3"N 063°29'36.4"W<br><br>MPO(6309796-02) |

Porter une profondeur de 0.9 mètre  
(Voir la Carte n° 1, I10)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA576002  
44°36'20.4"N 063°29'37.8"W  
MPO(6309796-03)

**4227 - Country Harbour to / au Ship Harbour - Carte nouvelle - 24-MAI-1991 - NAD 1983**  
24-DÉC-2021

LNM/D. 27-AOÛT-2021

Rayer note GAS PIPELINES Gas pipelines and wells contain natural gas under pressure and damage to these installations could create an immediate fire hazard. Mariners are cautioned not to anchor or trawl near pipelines or wellheads.  
GAZODUCS Les gazoducs et les puits à gaz contiennent du gaz sous pression et du dommage à ces installations pourraient créer un danger de feu immédiat. Les navires ne devraient ni mouiller ni chaluter près de pipelines ou de têtes de puits.  
45°03'27.0"N 062°46'17.0"W  
MPO(6309793-13)

Rayer la légende See/Voir note GAS PIPELINES/GAZODUCS  
45°01'46.4"N 061°34'16.3"W  
MPO(6309793-14)

Remplacer la conduite, Gas/Gaz avec une conduite abandonnée  
(Voir la Carte n° 1, L40.1, L44)  
joignant 45°09'25.7"N 061°37'43.6"W  
45°08'35.0"N 061°38'48.0"W  
45°07'41.5"N 061°38'41.0"W  
45°06'03.0"N 061°36'10.5"W  
et 45°00'35.7"N 061°29'58.5"W  
MPO(6309793-15)

Remplacer la conduite, Gas/Gaz avec une conduite abandonnée  
(Voir la Carte n° 1, L40.1, L44)  
joignant 45°09'23.5"N 061°37'42.5"W  
45°08'28.7"N 061°38'33.5"W  
45°07'40.0"N 061°38'20.9"W  
45°05'39.4"N 061°34'57.0"W  
et 45°00'52.0"N 061°29'58.3"W  
MPO(6309793-16)

**4233 - Cape Canso to / à Country Island - Carte nouvelle - 11-JANV-1991 - NAD 1983**  
24-DÉC-2021

LNM/D. 18-JUIN-2021

Rayer note GAS PIPELINES Gas pipelines and wells contain natural gas under pressure and damage to these installations could create an immediate fire hazard. Mariners are cautioned not to anchor or trawl near pipelines or wellheads.  
GAZODUCS Les gazoducs et les puits à gaz contiennent du gaz sous pression et du dommage à ces installations pourraient créer un danger de feu immédiat. Les navires ne devraient ni mouiller ni chaluter près de pipelines ou de têtes de puits.  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376067  
45°11'26.3"N 061°24'22.0"W  
MPO(6309793-05)

Rayer la légende See/Voir note GAS PIPELINES/GAZODUCS  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376067  
45°02'59.0"N 061°31'17.6"W  
MPO(6309793-06)

Remplacer la conduite, Gas/Gaz avec une conduite abandonnée  
(Voir la Carte n° 1, L40.1, L44)  
joignant 45°07'02.5"N 061°37'20.6"W  
45°05'40.6"N 061°34'57.0"W  
45°04'09.3"N 061°33'40.0"W  
et 45°01'30.8"N 061°30'38.6"W  
MPO(6309793-07)

Remplacer la conduite, Gas/Gaz avec une conduite abandonnée (Voir la Carte n° 1, L40.1, L44) joignant 45°06'49.7"N 061°37'20.7"W  
45°06'00.8"N 061°36'07.2"W  
et 45°01'31.0"N 061°31'06.0"W  
MPO(6309793-08)

**4234 - Country Harbour - Carte nouvelle - 10-AVR-1987 - NAD 1983**  
24-DÉC-2021

LNМ/D. 18-JUIN-2021

Rayer la légende See/Voir note GAS PIPELINES/GAZODUCS Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376109, CA476111 45°09'07.0"N 061°38'45.0"W  
MPO(6309793-02)

Remplacer la conduite, Gas/Gaz avec une conduite abandonnée (Voir la Carte n° 1, L40.1, L44) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376109, CA476111 entre 45°09'10.1"N 061°37'57.6"W  
et 45°09'00.0"N 061°38'08.8"W  
MPO(6309793-03)

Remplacer la conduite, Gas/Gaz avec une conduite abandonnée (Voir la Carte n° 1, L40.1, L44) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376109, CA476111 entre 45°09'17.0"N 061°37'57.6"W  
et 45°09'00.3"N 061°38'27.7"W  
MPO(6309793-04)

**4234 - Country Island to / à Barren Island - Carte nouvelle - 10-AVR-1987 - NAD 1983**  
24-DÉC-2021

LNМ/D. 18-JUIN-2021

Rayer note GAS PIPELINES Gas pipelines and wells contain natural gas under pressure and damage to these installations could create an immediate fire hazard. Mariners are cautioned not to anchor or trawl near pipelines or wellheads. GAZODUCS Les gazoducs et les puits à gaz contiennent du gaz sous pression et du dommage à ces installations pourraient créer un danger de feu immédiat. Les navires ne devraient ni mouiller ni chaluter près de pipelines ou de têtes de puits. Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376109 45°10'58.0"N 061°35'20.0"W  
MPO(6309793-01)

Rayer la légende See/Voir note GAS PIPELINES/GAZODUCS Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376109, CA476111 45°07'57.0"N 061°37'40.0"W  
MPO(6309793-02)

Remplacer la conduite, Gas/Gaz avec une conduite abandonnée (Voir la Carte n° 1, L40.1, L44) joignant 45°09'24.0"N 061°37'40.8"W  
45°08'48.5"N 061°38'22.7"W  
45°08'09.7"N 061°38'34.7"W  
45°07'42.9"N 061°38'23.4"W  
45°05'42.1"N 061°34'59.1"W  
et 45°02'53.3"N 061°32'13.9"W  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376109, CA476111  
MPO(6309793-03)

Remplacer la conduite, Gas/Gaz avec une conduite abandonnée (Voir la Carte n° 1, L40.1, L44) joignant 45°09'25.2"N 061°37'43.4"W  
45°09'01.8"N 061°38'26.5"W  
45°08'39.9"N 061°38'48.4"W  
45°08'12.1"N 061°38'55.3"W  
45°07'43.2"N 061°38'43.1"W  
45°06'04.0"N 061°36'12.8"W  
et 45°02'24.8"N 061°32'15.6"W  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376109, CA476111  
MPO(6309793-04)

**4242 - Cape Sable Island to / aux Tusket Islands - Nouvelle édition - 28-AOÛT-1992 - NAD 1983**

24-DÉC-2021

LNMD. 23-AVR-2021

|           |                                                                                                                                  |                            |                        |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------------|
| Porter    | une profondeur de 4.7 mètres<br>(Voir la Carte n° 1, I10)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376047       | 43°29'22.8"N 065°31'47.5"W | <i>MPO(6309877-01)</i> |
| Remplacer | la profondeur de 5.2 mètres par une profondeur de 3.4 mètres<br>(Voir la Carte n° 1, I10)                                        | 43°31'18.2"N 065°35'14.4"W | <i>MPO(6309877-02)</i> |
| Rayer     | la profondeur de 0.3 mètre<br>(Voir la Carte n° 1, I10)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376047         | 43°33'01.5"N 065°35'02.6"W | <i>MPO(6309877-03)</i> |
| Porter    | une sonde découvrante de 0.9 mètre<br>(Voir la Carte n° 1, I15)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376047 | 43°32'59.8"N 065°35'05.4"W | <i>MPO(6309877-04)</i> |
| Rayer     | la profondeur de 4.9 mètres<br>(Voir la Carte n° 1, I10)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376047        | 43°28'21.3"N 065°38'46.9"W | <i>MPO(6309877-05)</i> |
| Porter    | une profondeur de 3.9 mètres<br>(Voir la Carte n° 1, I10)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376047       | 43°28'21.6"N 065°38'50.1"W | <i>MPO(6309877-06)</i> |
| Porter    | une profondeur de 0.6 mètre<br>(Voir la Carte n° 1, I10)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376014        | 43°28'37.0"N 065°40'58.5"W | <i>MPO(6309877-07)</i> |
| Porter    | une profondeur de 0.1 mètre<br>(Voir la Carte n° 1, I10)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376014        | 43°28'25.7"N 065°41'08.1"W | <i>MPO(6309877-08)</i> |
| Porter    | une profondeur de 0.6 mètre<br>(Voir la Carte n° 1, I10)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376014        | 43°29'09.9"N 065°41'26.9"W | <i>MPO(6309877-09)</i> |
| Porter    | une profondeur de 4.6 mètres<br>(Voir la Carte n° 1, I10)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376014       | 43°29'14.9"N 065°43'18.1"W | <i>MPO(6309877-10)</i> |
| Rayer     | la profondeur de 2.4 mètres<br>(Voir la Carte n° 1, I10)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376014        | 43°32'13.8"N 065°44'41.4"W | <i>MPO(6309877-11)</i> |
| Porter    | une profondeur de 0.5 mètre<br>(Voir la Carte n° 1, I10)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376014        | 43°32'12.5"N 065°44'43.4"W | <i>MPO(6309877-12)</i> |

|        |                                                                                                                                     |                                                          |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| Porter | une sonde découvrante de 0.7 mètre<br>(Voir la Carte n° 1, I15)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376014    | 43°31'04.7"N 065°44'46.6"W<br><br><i>MPO(6309877-13)</i> |
| Porter | une sonde découvrante de 0.3 mètre<br>(Voir la Carte n° 1, I15)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376014    | 43°30'32.6"N 065°45'10.4"W<br><br><i>MPO(6309877-14)</i> |
| Rayer  | la profondeur de 1.2 mètre<br>(Voir la Carte n° 1, I10)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376014, CA476043  | 43°32'15.1"N 065°46'04.1"W<br><br><i>MPO(6309877-15)</i> |
| Porter | une profondeur de 0.7 mètre<br>(Voir la Carte n° 1, I10)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376014, CA476043 | 43°32'18.1"N 065°45'59.9"W<br><br><i>MPO(6309877-16)</i> |
| Rayer  | la profondeur de 3 mètres<br>(Voir la Carte n° 1, I10)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376014             | 43°32'56.7"N 065°46'51.7"W<br><br><i>MPO(6309877-17)</i> |
| Porter | une sonde découvrante de 0.8 mètre<br>(Voir la Carte n° 1, I15)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376014    | 43°33'00.5"N 065°46'49.8"W<br><br><i>MPO(6309877-18)</i> |
| Porter | une profondeur de 1.9 mètre<br>(Voir la Carte n° 1, I10)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376014           | 43°33'12.0"N 065°46'58.0"W<br><br><i>MPO(6309877-19)</i> |
| Rayer  | la profondeur de 3 mètres<br>(Voir la Carte n° 1, I10)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376018, CA476048   | 43°38'35.9"N 065°58'26.9"W<br><br><i>MPO(6309877-20)</i> |
| Porter | une profondeur de 0.5 mètre<br>(Voir la Carte n° 1, I10)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376018, CA476048 | 43°38'35.3"N 065°58'29.7"W<br><br><i>MPO(6309877-21)</i> |
| Rayer  | la profondeur de 2.1 mètres<br>(Voir la Carte n° 1, I10)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376014           | 43°29'11.0"N 066°00'41.5"W<br><br><i>MPO(6309877-22)</i> |
| Porter | une profondeur de 1.7 mètre<br>(Voir la Carte n° 1, I10)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376014           | 43°29'09.4"N 066°00'44.3"W<br><br><i>MPO(6309877-23)</i> |

|                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| Porter                                                                                           | <p>note: WARNING Recent bathymetric surveys show the presence of shallower depths compared to what is presently charted. The shallower depths considered the most hazardous to navigation and within or near main shipping channels will be published in Notices to Mariners (WWW.NOTMAR.CA). Mariners are advised to exercise extreme caution, specifically when they navigate outside of the marked navigation channels.</p> <p>AVERTISSEMENT Des levés bathymétriques récents ont révélé la présence de profondeurs moindres que celles portées sur les cartes marines. Les profondeurs moindres les plus dangereuses pour la navigation et dans ou près des principales voies de navigation seront publiées dans les Avis aux navigateurs (WWW.NOTMAR.CA). Nous demandons aux navigateurs d'exercer la plus grande prudence, particulièrement lors de la navigation en dehors des voies de navigation balisées.</p> | 43°36'00.0"N 065°35'00.0"W |
|                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <i>MPO(6309877-24)</i>     |
| <br>                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                            |
| <b>4244 - Wedgeport and Vicinity / et les abords - Nouvelle édition - 26-DÉC-2003 - NAD 1983</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                            |
| 03-DÉC-2021                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                            |
|                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | LNM/D. 21-MAI-2021         |
| Porter                                                                                           | <p>une ferme marine<br/>(Voir la Carte n° 1, K48.1, K48.2)<br/>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476048</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 43°45'05.9"N 065°53'02.5"W |
|                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <i>MPO(6309791-01)</i>     |
| <br>                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                            |
| 31-DÉC-2021                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                            |
|                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | LNM/D. 03-DÉC-2021         |
| Remplacer                                                                                        | <p>la profondeur de 2.2 mètres par une profondeur de 0.3 mètre<br/>(Voir la Carte n° 1, I10)<br/>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476048</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 43°36'48.1"N 066°01'35.7"W |
|                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <i>MPO(6309891-01)</i>     |
| <br>                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                            |
| Rayer                                                                                            | <p>la profondeur de 3 mètres<br/>(Voir la Carte n° 1, I10)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 43°38'36.2"N 065°58'27.9"W |
|                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <i>MPO(6309891-02)</i>     |
| <br>                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                            |
| Porter                                                                                           | <p>une profondeur de 0.5 mètre<br/>(Voir la Carte n° 1, I10)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 43°38'35.3"N 065°58'29.7"W |
|                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <i>MPO(6309891-03)</i>     |
| <br>                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                            |
| Porter                                                                                           | <p>une roche qui couvre et découvre, avec sonde découvrante de 0.4 mètre<br/>(Voir la Carte n° 1, K11)<br/>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476048</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 43°38'45.1"N 066°01'36.4"W |
|                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <i>MPO(6309891-04)</i>     |
| <br>                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                            |
| Porter                                                                                           | <p>une profondeur de 0.6 mètre<br/>(Voir la Carte n° 1, I10)<br/>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476048</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 43°42'36.1"N 065°54'12.0"W |
|                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <i>MPO(6309891-05)</i>     |
| <br>                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                            |
| Porter                                                                                           | <p>une profondeur de 0.7 mètre<br/>(Voir la Carte n° 1, I10)<br/>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476048</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 43°42'36.8"N 065°56'54.6"W |
|                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <i>MPO(6309891-06)</i>     |
| <br>                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                            |
| Porter                                                                                           | <p>une profondeur de 0.7 mètre<br/>(Voir la Carte n° 1, I10)<br/>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476048</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 43°42'38.6"N 066°01'55.7"W |
|                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <i>MPO(6309891-07)</i>     |

|           |                                                                                                                                                                                                              |                                                          |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| Rayer     | la profondeur de 7 mètres<br>(Voir la Carte n° 1, I10)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476048                                                                                      | 43°42'55.7"N 066°02'52.0"W<br><br><i>MPO(6309891-08)</i> |
| Porter    | une profondeur de 2.1 mètres<br>(Voir la Carte n° 1, I10)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476048                                                                                   | 43°42'55.3"N 066°02'50.5"W<br><br><i>MPO(6309891-09)</i> |
| Rayer     | la profondeur de 6.1 mètres<br>(Voir la Carte n° 1, I10)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476048                                                                                    | 43°43'03.1"N 065°54'16.9"W<br><br><i>MPO(6309891-10)</i> |
| Porter    | une profondeur de 1.6 mètre<br>(Voir la Carte n° 1, I10)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476048                                                                                    | 43°43'03.9"N 065°54'15.6"W<br><br><i>MPO(6309891-11)</i> |
| Porter    | une roche qui couvre et découvre, avec sonde découvriante de 0.5 mètre<br>(Voir la Carte n° 1, K11)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476048                                         | 43°43'43.8"N 065°53'13.3"W<br><br><i>MPO(6309891-12)</i> |
| Porter    | une sonde découvriante de 0.6 mètre<br>(Voir la Carte n° 1, I15)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476048                                                                            | 43°44'19.7"N 065°54'29.5"W<br><br><i>MPO(6309891-13)</i> |
| Remplacer | la profondeur de 3.6 mètres par une roche qui couvre et découvre,<br>avec sonde découvriante de 0.9 mètre<br>(Voir la Carte n° 1, I10, K11)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476048 | 43°44'21.6"N 065°51'27.3"W<br><br><i>MPO(6309891-14)</i> |
| Porter    | une profondeur de 0.4 mètre<br>(Voir la Carte n° 1, I10)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476048                                                                                    | 43°44'27.1"N 065°50'42.1"W<br><br><i>MPO(6309891-15)</i> |
| Porter    | une profondeur de 1.2 mètre<br>(Voir la Carte n° 1, I10)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476048                                                                                    | 43°44'46.8"N 065°51'14.3"W<br><br><i>MPO(6309891-16)</i> |
| Rayer     | la profondeur de 4 mètres<br>(Voir la Carte n° 1, I10)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476048                                                                                      | 43°45'12.4"N 065°51'11.3"W<br><br><i>MPO(6309891-17)</i> |
| Porter    | une roche qui couvre et découvre, avec sonde découvriante de 0.8 mètre<br>(Voir la Carte n° 1, K11)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476048                                         | 43°45'13.4"N 065°51'13.2"W<br><br><i>MPO(6309891-18)</i> |
| Porter    | une roche qui couvre et découvre, avec sonde découvriante de 0.2 mètre<br>(Voir la Carte n° 1, K11)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476048                                         | 43°45'21.1"N 065°51'24.9"W<br><br><i>MPO(6309891-19)</i> |



|                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                            |                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------------|
| Porter                                                                                                       | une profondeur de 1.5 mètre<br>(Voir la Carte n° 1, I10)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476048                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 43°46'18.5"N 065°51'18.0"W | <i>MPO(6309891-20)</i> |
| Rayer                                                                                                        | la profondeur de 0.6 mètre<br>(Voir la Carte n° 1, I10)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476048                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 43°47'35.3"N 065°59'25.7"W | <i>MPO(6309891-21)</i> |
| Porter                                                                                                       | une sonde découvrante de 1.2 mètre<br>(Voir la Carte n° 1, I15)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476048                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 43°47'36.7"N 065°59'28.1"W | <i>MPO(6309891-22)</i> |
| Porter                                                                                                       | une sonde découvrante de 0.3 mètre<br>(Voir la Carte n° 1, I15)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476048                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 43°47'37.9"N 065°55'33.0"W | <i>MPO(6309891-23)</i> |
| Porter                                                                                                       | une sonde découvrante de 0.6 mètre<br>(Voir la Carte n° 1, I15)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476048                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 43°47'44.3"N 065°55'04.6"W | <i>MPO(6309891-24)</i> |
| Porter                                                                                                       | note: WARNING Recent bathymetric surveys show the presence of shallower depths compared to what is presently charted. The shallower depths considered the most hazardous to navigation and within or near main shipping channels will be published in Notices to Mariners (WWW.NOTMAR.CA). Mariners are advised to exercise extreme caution, specifically when they navigate outside of the marked navigation channels.<br><br>AVERTISSEMENT Des levés bathymétriques récents ont révélé la présence de profondeurs moindres que celles portées sur les cartes marines. Les profondeurs moindres les plus dangereuses pour la navigation et dans ou près des principales voies de navigation seront publiées dans les Avis aux navigateurs (WWW.NOTMAR.CA). Nous demandons aux navigateurs d'exercer la plus grande prudence, particulièrement lors de la navigation en dehors des voies de navigation balisées.<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376044, CA476048 | 43°47'25.5"N 065°49'08.5"W | <i>MPO(6309891-25)</i> |
| <b>4245 - Yarmouth Harbour and Approaches / et les approches - Nouvelle édition - 19-NOV-1999 - NAD 1983</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                            |                        |
| 24-DÉC-2021                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | LNM/D. 08-JANV-2021        |                        |
| Porter                                                                                                       | une sonde découvrante de 0.7 mètre<br>(Voir la Carte n° 1, I15)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA576020                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 43°46'59.6"N 066°08'29.8"W | <i>MPO(6309878-01)</i> |
| Porter                                                                                                       | une sonde découvrante de 0.8 mètre<br>(Voir la Carte n° 1, I15)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA576020                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 43°47'23.4"N 066°09'18.4"W | <i>MPO(6309878-02)</i> |
| Porter                                                                                                       | une sonde découvrante de 0.9 mètre<br>(Voir la Carte n° 1, I15)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA576020                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 43°47'45.0"N 066°09'59.9"W | <i>MPO(6309878-03)</i> |

|                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                            |                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------------|
| Rayer                                                                                                             | la profondeur de 3.3 mètres<br>(Voir la Carte n° 1, I10)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA576020                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 43°47'45.0"N 066°08'29.6"W | <i>MPO(6309878-04)</i> |
| Porter                                                                                                            | une profondeur de 0.6 mètre<br>(Voir la Carte n° 1, I10)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA576020                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 43°47'45.3"N 066°08'29.9"W | <i>MPO(6309878-05)</i> |
| Porter                                                                                                            | une profondeur de 1.1 mètre<br>(Voir la Carte n° 1, I10)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA576020                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 43°47'57.0"N 066°09'34.8"W | <i>MPO(6309878-06)</i> |
| Porter                                                                                                            | une sonde découvrante de 2.5 mètres<br>(Voir la Carte n° 1, I15)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA576020                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 43°50'14.0"N 066°09'06.1"W | <i>MPO(6309878-07)</i> |
| Porter                                                                                                            | note: WARNING Recent bathymetric surveys show the presence of shallower depths compared to what is presently charted. The shallower depths considered the most hazardous to navigation and within or near main shipping channels will be published in Notices to Mariners (WWW.NOTMAR.CA). Mariners are advised to exercise extreme caution, specifically when they navigate outside of the marked navigation channels.<br><br>AVERTISSEMENT Des levés bathymétriques récents ont révélé la présence de profondeurs moindres que celles portées sur les cartes marines. Les profondeurs moindres les plus dangereuses pour la navigation et dans ou près des principales voies de navigation seront publiées dans les Avis aux navigateurs (WWW.NOTMAR.CA). Nous demandons aux navigateurs d'exercer la plus grande prudence, particulièrement lors de la navigation en dehors des voies de navigation balisées.<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA576020 | 43°48'34.2"N 066°06'32.9"W | <i>MPO(6309878-08)</i> |
| <b>4266 - Sydney Wharves / Quais - Nouvelle édition - 28-FÉVR-2014 - NAD 1983</b><br>17-DÉC-2021                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                            | LNMD. 29-OCT-2021      |
| Porter                                                                                                            | une profondeur de 4.7 mètres<br>(Voir la Carte n° 1, I10)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA576095                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 46°08'46.4"N 060°12'15.6"W | <i>MPO(6309800-01)</i> |
| <b>4320 - Egg Island to / à West Ironbound Island - Nouvelle édition - 26-SEPT-1997 - NAD 1983</b><br>03-DÉC-2021 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                            | LNMD. 20-AOÛT-2021     |
| Porter                                                                                                            | une bouée charpente ODAS/SADO privée lumineuse jaune Fl Y 2.5s, Priv<br>(Voir la Carte n° 1, Q58)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476664                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 44°17'56.4"N 064°07'30.0"W | <i>MPO(6309780-01)</i> |

**4321 - Cape Canso to / à Liscomb Island - Nouvelle édition - 08-OCT-2004 - NAD 1983**

24-DÉC-2021

LNMD. 30-AVR-2021

Rayer note GAS PIPELINES Gas pipelines and wells contain natural gas under pressure and damage to these installations could create an immediate fire hazard. Mariners are cautioned not to anchor or trawl near pipelines or wellheads.  
GAZODUCS Les gazoducs et les puits à gaz contiennent du gaz sous pression et du dommage à ces installations pourraient créer un danger de feu immédiat. Les navires ne devraient ni mouiller ni chaluter près de pipelines ou de têtes de puits.

44°44'18.0"N 060°46'28.0"W

MPO(6309793-09)

Rayer la légende See/Voir note GAS PIPELINE/GAZODUCS  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376230

44°55'13.0"N 061°27'11.0"W

MPO(6309793-10)

Remplacer la conduite, Gas/Gaz avec une conduite abandonnée  
(Voir la Carte n° 1, L40.1, L44)

joignant 45°09'25.5"N 061°37'43.8"W  
45°08'40.5"N 061°38'46.8"W  
45°07'47.3"N 061°38'44.0"W  
45°05'57.5"N 061°36'04.0"W  
44°58'30.0"N 061°27'43.3"W  
44°56'08.5"N 061°26'27.0"W  
et 44°41'30.0"N 061°17'38.0"W

MPO(6309793-11)

Remplacer la conduite, Gas/Gaz avec une conduite abandonnée  
(Voir la Carte n° 1, L40.1, L44)

joignant 45°09'24.3"N 061°37'41.7"W  
45°08'32.5"N 061°38'32.2"W  
45°07'43.1"N 061°38'23.7"W  
45°05'42.5"N 061°34'59.0"W  
45°04'05.0"N 061°33'35.5"W  
44°58'26.0"N 061°27'36.8"W  
44°54'18.4"N 061°24'04.3"W  
et 44°41'30.0"N 061°17'03.0"W

MPO(6309793-12)

**4376 - Louisbourg Harbour - Nouvelle édition - 14-JUIN-2002 - NAD 1983**

17-DÉC-2021

LNMD. 30-OCT-2020

Rayer la bouée espar d'avertissement jaune, marquée JTL  
(Voir la Carte n° 1, Qm)

45°55'04.9"N 059°58'16.2"W

(G2021234) MPO(6309815-01)

**4384 - Pearl Island to / à Cape La Have - Nouvelle édition - 10-JANV-2003 - NAD 1983**

03-DÉC-2021

LNMD. 20-AOÛT-2021

Porter une bouée charpente ODAS/SADO privée lumineuse jaune FI Y 2.5s, Priv  
(Voir la Carte n° 1, Q58)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476664

44°17'56.4"N 064°07'30.0"W

MPO(6309780-01)

**4394 - LaHave River: West Ironbound Island to / à Riverport - Nouvelle édition - 26-JUIL-2002 - NAD 1983**

17-DÉC-2021

LNMD. 20-AOÛT-2021

Porter une bouée espar de tribord lumineuse rouge FI R, marquée TS56  
(Voir la Carte n° 1, Qf)

44°13'31.9"N 064°22'51.3"W

(F2021049) LF(421.2) MPO(6309832-01)

Porter une bouée espar de tribord rouge, marquée TS58  
(Voir la Carte n° 1, Qf)

44°13'36.8"N 064°22'44.8"W

(F2021050) MPO(6309833-01)

|        |                                                                                               |                                                                        |
|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| Porter | une bouée espar de bâbord lumineuse verte FI G, marquée TS65<br>(Voir la Carte n° 1, Qg)      | 44°14'22.5"N 064°21'58.5"W<br><br>(F2021051) LF(424.1) MPO(6309834-01) |
| Rayer  | la bouée espar de tribord rouge, marquée TN60<br>(Voir la Carte n° 1, Qf)                     | 44°13'37.8"N 064°22'46.2"W<br><br>(F2021052) MPO(6309835-01)           |
| Rayer  | la bouée espar de bâbord verte, marquée TN57<br>(Voir la Carte n° 1, Qg)                      | 44°13'47.1"N 064°22'39.7"W<br><br>(F2021053) MPO(6309836-01)           |
| Rayer  | la bouée espar de bâbord verte, marquée TN61<br>(Voir la Carte n° 1, Qg)                      | 44°13'31.9"N 064°22'51.1"W<br><br>(F2021055) MPO(6309838-01)           |
| Porter | une bouée espar de tribord rouge, marquée TS60<br>(Voir la Carte n° 1, Qf)                    | 44°13'47.5"N 064°22'39.1"W<br><br>(F2021056) MPO(6309839-01)           |
| Rayer  | la bouée espar de tribord rouge, marquée TN56<br>(Voir la Carte n° 1, Qf)                     | 44°13'51.0"N 064°22'29.8"W<br><br>(F2021057) MPO(6309840-01)           |
| Rayer  | la bouée charpente de bâbord lumineuse verte FIG, marquée TN51<br>(Voir la Carte n° 1, Qg)    | 44°14'03.8"N 064°22'08.2"W<br><br>(F2021058) LF(423.6) MPO(6309841-01) |
| Rayer  | la bouée cylindrique de bâbord, verte, marquée TP51<br>(Voir la Carte n° 1, Qg)               | 44°14'37.7"N 064°22'09.6"W<br><br>(F2021059) MPO(6309842-01)           |
| Porter | une bouée espar de bâbord lumineuse verte FI G, marquée TS61<br>(Voir la Carte n° 1, Qg)      | 44°13'50.9"N 064°22'29.9"W<br><br>(F2021060) LF(421.5) MPO(6309844-01) |
| Porter | une bouée espar de tribord rouge, marquée TS62<br>(Voir la Carte n° 1, Qf)                    | 44°13'56.7"N 064°22'21.1"W<br><br>(F2021061) MPO(6309845-01)           |
| Porter | une bouée espar de bâbord verte, marquée TS63<br>(Voir la Carte n° 1, Qg)                     | 44°14'04.7"N 064°22'08.7"W<br><br>(F2021062) MPO(6309846-01)           |
| Porter | une bouée charpente de tribord lumineuse rouge FI R, marquée TS64<br>(Voir la Carte n° 1, Qf) | 44°14'03.9"N 064°22'08.2"W<br><br>(F2021063) LF(423.8) MPO(6309847-01) |
| Rayer  | la bouée cylindrique de bâbord, verte, marquée TM51<br>(Voir la Carte n° 1, Qg)               | 44°14'25.6"N 064°22'05.2"W<br><br>(F2021064) MPO(6309848-01)           |
| Porter | une bouée cylindrique de bâbord, verte, marquée TS67<br>(Voir la Carte n° 1, Qg)              | 44°14'25.9"N 064°22'05.3"W<br><br>(F2021064) MPO(6309848-02)           |
| Porter | une bouée conique de tribord rouge, marquée TS68<br>(Voir la Carte n° 1, Qf)                  | 44°14'27.0"N 064°22'08.0"W<br><br>(F2021065) MPO(6309849-01)           |

|                                                                           |                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Rayer                                                                     | la bouée conique de tribord rouge, marquée TM54<br>(Voir la Carte n° 1, Qf)                                                                                                                                            | 44°14'28.0"N 064°22'11.8"W<br><i>(F2021066) MPO(6309850-01)</i>                                              |
| Porter                                                                    | une bouée espar de tribord lumineuse rouge FI R, marquée TS70<br>(Voir la Carte n° 1, Qf)                                                                                                                              | 44°14'28.4"N 064°22'11.8"W<br><i>(F2021066) LF(424.7) MPO(6309850-02)</i>                                    |
| Porter                                                                    | une bouée espar de bâbord verte, marquée TS59<br>(Voir la Carte n° 1, Qg)                                                                                                                                              | 44°13'37.6"N 064°22'45.9"W<br><i>(F2021067) MPO(6309881-01)</i>                                              |
| Rayer                                                                     | la bouée cylindrique de bâbord, verte, marquée TM55<br>(Voir la Carte n° 1, Qg)                                                                                                                                        | 44°14'31.3"N 064°22'14.5"W<br><i>(F2021068) MPO(6309882-01)</i>                                              |
| Porter                                                                    | une bouée cylindrique de bâbord, verte, marquée TS71<br>(Voir la Carte n° 1, Qg)                                                                                                                                       | 44°14'31.4"N 064°22'14.7"W<br><i>(F2021068) MPO(6309882-02)</i>                                              |
| <b>4402 - Wallace Harbour - Nouvelle édition - 25-DÉC-1998 - NAD 1983</b> |                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                              |
| 17-DÉC-2021                                                               |                                                                                                                                                                                                                        | LN/D. 06-MARS-2020                                                                                           |
| Porter                                                                    | une profondeur de 5 pieds<br>(Voir la Carte n° 1, I10)                                                                                                                                                                 | 45°50'43.6"N 063°27'25.9"W<br><i>MPO(6309797-01)</i>                                                         |
| Remplacer                                                                 | la profondeur de 18 pieds par une profondeur de 6 pieds<br>(Voir la Carte n° 1, I10)                                                                                                                                   | 45°50'39.4"N 063°27'05.8"W<br><i>MPO(6309797-02)</i>                                                         |
| Remplacer                                                                 | la profondeur de 22 pieds par une profondeur de 7 pieds<br>(Voir la Carte n° 1, I10)                                                                                                                                   | 45°50'21.3"N 063°25'43.5"W<br><i>MPO(6309797-04)</i>                                                         |
| Remplacer                                                                 | la profondeur de 16 pieds par une profondeur de 2 pieds<br>(Voir la Carte n° 1, I10)                                                                                                                                   | 45°49'49.4"N 063°24'07.7"W<br><i>MPO(6309797-05)</i>                                                         |
| Remplacer                                                                 | la profondeur de 15 pieds par une profondeur de 1 pied<br>(Voir la Carte n° 1, I10)                                                                                                                                    | 45°49'46.5"N 063°24'00.6"W<br><i>MPO(6309797-07)</i>                                                         |
| Remplacer                                                                 | la profondeur de 8 pieds par une profondeur de 2 pieds<br>(Voir la Carte n° 1, I10)                                                                                                                                    | 45°49'40.2"N 063°23'53.7"W<br><i>MPO(6309797-08)</i>                                                         |
| Remplacer                                                                 | la profondeur de 13 pieds par une profondeur de 6 pieds<br>(Voir la Carte n° 1, I10)                                                                                                                                   | 45°49'28.6"N 063°24'13.3"W<br><i>MPO(6309797-09)</i>                                                         |
| Coller                                                                    | l'annexe graphique<br>Télécharger l'annexe graphique - <a href="https://www.notmar.gc.ca/chsftp/patches/4402_6309797_10_202111180859.pdf">https://www.notmar.gc.ca/chsftp/patches/4402_6309797_10_202111180859.pdf</a> | 45°47'29.0"N 063°25'56.0"W<br><i>MPO(6309797-10)</i>                                                         |
| Déplacer                                                                  | la bouée charpente de tribord lumineuse rouge QR, marquée UH16<br>(Voir la Carte n° 1, Qf)                                                                                                                             | de 45°48'55.5"N 063°27'03.9"W<br>à 45°48'56.1"N 063°26'58.3"W<br><i>(G2021236) LF(923.5) MPO(6309817-01)</i> |

|          |                                                                                           |                                                                                                       |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Déplacer | la bouée charpente de bâbord lumineuse verte QG, marquée UH17<br>(Voir la Carte n° 1, Qg) | de 45°48'56.7"N 063°27'45.4"W<br>à 45°48'57.5"N 063°27'48.5"W<br>(G2021237) LF(923.7) MPO(6309818-01) |
| Rayer    | la bouée cylindrique de bâbord verte, marquée UH19<br>(Voir la Carte n° 1, Qg)            | 45°48'55.8"N 063°28'18.4"W<br><br>(G2021238) MPO(6309819-01)                                          |
| Porter   | une bouée espar de bâbord verte, marquée UH19<br>(Voir la Carte n° 1, Qg)                 | 45°48'56.3"N 063°28'14.3"W<br><br>(G2021238) MPO(6309819-02)                                          |

**4405 - Pictou Island to / aux Tryon Shoals - Nouvelle édition - 21-FÉVR-2003 - NAD 1983**  
17-DÉC-2021

LN/D. 30-OCT-2020

|           |                                                                                      |                                                   |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| Porter    | une profondeur de 5 pieds<br>(Voir la Carte n° 1, I10)                               | 45°50'43.6"N 063°27'25.9"W<br><br>MPO(6309797-01) |
| Porter    | une profondeur de 6 pieds<br>(Voir la Carte n° 1, I10)                               | 45°50'40.0"N 063°27'05.2"W<br><br>MPO(6309797-03) |
| Remplacer | la profondeur de 22 pieds par une profondeur de 7 pieds<br>(Voir la Carte n° 1, I10) | 45°50'21.3"N 063°25'43.5"W<br><br>MPO(6309797-04) |
| Remplacer | la profondeur de 16 pieds par une profondeur de 1 pied<br>(Voir la Carte n° 1, I10)  | 45°49'50.4"N 063°24'07.9"W<br><br>MPO(6309797-06) |

**4486 - Baie des Chaleurs / Chaleur Bay - Nouvelle édition - 19-FÉVR-1999 - NAD 1983**  
03-DÉC-2021

LN/D. 26-NOV-2021

|        |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                   |
|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| Porter | une épave de brassiage inconnu, Rep (2021)<br>(Voir la Carte n° 1, K29, I3.2)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA279075, CA376187                                                                                                                              | 48°09'04.2"N 064°09'50.4"W<br><br>MPO(6309774-01) |
| Coller | l'annexe graphique<br>Télécharger l'annexe graphique - <a href="https://www.notmar.gc.ca/chsftp/patches/4486_6309774_2_202110281431.pdf">https://www.notmar.gc.ca/chsftp/patches/4486_6309774_2_202110281431.pdf</a><br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376187 | 47°39'32.8"N 064°47'37.2"W<br><br>MPO(6309774-02) |

**4491 - Malpeque Bay - Nouvelle édition - 13-DÉC-2002 - NAD 1983**  
24-DÉC-2021

LN/D. 28-MAI-2021

|          |                                                                                                       |                                                                                                             |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Déplacer | la bouée espar de mi-chenal lumineuse rouge et blanc Mo(A),<br>marquée JS<br>(Voir la Carte n° 1, Qh) | de 46°39'28.0"N 063°51'22.9"W<br>à 46°39'21.8"N 063°51'18.1"W<br><br>(G2021251) LF(1071.35) MPO(6309831-01) |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**4497 - Amet Sound - Nouvelle édition - 27-JUIN-2003 - NAD 1983**  
24-DÉC-2021

LN/D. 14-JUIN-2019

|        |                                                           |                                                   |
|--------|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| Porter | une profondeur de 2.8 mètres<br>(Voir la Carte n° 1, I10) | 45°50'16.8"N 063°08'31.4"W<br><br>MPO(6309886-01) |
| Porter | une profondeur de 4.3 mètres<br>(Voir la Carte n° 1, I10) | 45°50'15.6"N 063°08'16.0"W<br><br>MPO(6309886-02) |

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                          |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| Porter    | une profondeur de 4.6 mètres<br>(Voir la Carte n° 1, I10)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 45°49'45.2"N 063°08'00.2"W<br><br><i>MPO(6309886-03)</i> |
| Porter    | une profondeur de 4.8 mètres<br>(Voir la Carte n° 1, I10)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 45°46'11.5"N 063°07'52.3"W<br><br><i>MPO(6309886-04)</i> |
| Porter    | une profondeur de 2.9 mètres<br>(Voir la Carte n° 1, I10)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 45°45'21.2"N 063°09'17.3"W<br><br><i>MPO(6309886-05)</i> |
| Porter    | une profondeur de 1.6 mètre<br>(Voir la Carte n° 1, I10)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 45°45'07.7"N 063°10'29.4"W<br><br><i>MPO(6309886-06)</i> |
| Porter    | une profondeur de 0.9 mètre<br>(Voir la Carte n° 1, I10)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 45°44'54.5"N 063°11'02.1"W<br><br><i>MPO(6309886-07)</i> |
| Porter    | une profondeur de 1.5 mètre<br>(Voir la Carte n° 1, I10)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 45°45'41.4"N 063°14'13.1"W<br><br><i>MPO(6309886-08)</i> |
| Porter    | une profondeur de 1.9 mètre<br>(Voir la Carte n° 1, I10)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 45°45'01.0"N 063°18'29.4"W<br><br><i>MPO(6309886-09)</i> |
| Porter    | une profondeur de 1.9 mètre<br>(Voir la Carte n° 1, I10)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 45°45'22.5"N 063°18'28.4"W<br><br><i>MPO(6309886-10)</i> |
| Porter    | une profondeur de 3.2 mètres<br>(Voir la Carte n° 1, I10)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 45°46'28.3"N 063°16'48.5"W<br><br><i>MPO(6309886-11)</i> |
| Remplacer | la profondeur de 5.5 mètres par une profondeur de 3.9 mètres<br>(Voir la Carte n° 1, I10)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 45°46'58.3"N 063°14'55.2"W<br><br><i>MPO(6309886-12)</i> |
| Porter    | une profondeur de 3.3 mètres<br>(Voir la Carte n° 1, I10)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 45°48'06.0"N 063°13'22.7"W<br><br><i>MPO(6309886-13)</i> |
| Porter    | note: WARNING Recent bathymetric surveys show the presence of shallower depths compared to what is presently charted. The shallower depths considered the most hazardous to navigation will be published in Notices to Mariners (WWW.NOTMAR.CA). Mariners are advised to exercise extreme caution, specifically when they navigate outside of the marked navigation channels.<br><br>AVERTISSEMENT Des levés bathymétriques récents ont révélé la présence de profondeurs moindres que celles portées sur les cartes marines. Les profondeurs moindres les plus dangereuses pour la navigation seront publiées dans les Avis aux navigateurs (WWW.NOTMAR.CA). Nous demandons aux navigateurs d'exercer la plus grande prudence, particulièrement lors de la navigation en dehors des voies de navigation balisées. | 45°44'01.5"N 063°22'47.9"W<br><br><i>MPO(6309886-14)</i> |

|                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| Rayer                                                                                                   | la profondeur de 6.4 mètres<br>(Voir la Carte n° 1, I10)                                                                                                                                                                                                                              | 45°50'16.6"N 063°08'17.8"W<br><br>MPO(6309886-15) |
| Rayer                                                                                                   | la profondeur de 5.8 mètres<br>(Voir la Carte n° 1, I10)                                                                                                                                                                                                                              | 45°49'43.8"N 063°07'58.3"W<br><br>MPO(6309886-16) |
| Rayer                                                                                                   | la profondeur de 8.5 mètres<br>(Voir la Carte n° 1, I10)                                                                                                                                                                                                                              | 45°46'13.3"N 063°07'51.7"W<br><br>MPO(6309886-17) |
| <b>4514 - St. Anthony Harbour - Nouvelle édition - 23-MAI-2003 - NAD 1983</b>                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                   |
| 24-DÉC-2021                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                       | LNMD. 25-SEPT-2020                                |
| Coller                                                                                                  | l'annexe graphique<br>Télécharger l'annexe graphique - <a href="https://www.notmar.gc.ca/chsftp/patches/4514_6309974_1_202112031254.pdf">https://www.notmar.gc.ca/chsftp/patches/4514_6309974_1_202112031254.pdf</a><br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA576419 | 51°21'35.0"N 055°34'10.0"W<br><br>MPO(6309974-01) |
| <b>4530 - Carmanville - Nouvelle édition - 15-MARS-2002 - NAD 1983</b>                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                   |
| 31-DÉC-2021                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                       | LNMD. 08-OCT-2021                                 |
| Rayer                                                                                                   | la bouée espar de bâbord lumineuse verte FI G, marquée DC13<br>(Voir la Carte n° 1, Qg)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476813, CA576280<br>(N2021171) LF(390.131) MPO(6309893-01)                                                                          | 49°23'34.9"N 054°16'54.6"W                        |
| Porter                                                                                                  | une bouée espar de danger isolé lumineuse noire, rouge et noir<br>FI(2)5s, marquée DC<br>(Voir la Carte n° 1, Q130.4)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476813, CA576280<br>(N2021171) LF(390.131) MPO(6309893-02)                                            | 49°23'34.9"N 054°16'54.6"W                        |
| <b>4530 - Hamilton Sound: Eastern Portion / Partie-est - Nouvelle édition - 15-MARS-2002 - NAD 1983</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                   |
| 31-DÉC-2021                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                       | LNMD. 08-OCT-2021                                 |
| Porter                                                                                                  | une bouée espar de danger isolé lumineuse noire, rouge et noir<br>FI(2)5s, marquée DC<br>(Voir la Carte n° 1, Q130.4)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476813, CA576280<br>(N2021171) LF(390.131) MPO(6309893-02)                                            | 49°23'34.9"N 054°16'54.6"W                        |
| <b>4617 - Buffett Harbour - Nouvelle édition - 30-AVR-2010 - NAD 1983</b>                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                   |
| 17-DÉC-2021                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                       | LNMD. 12-FÉVR-2021                                |
| Porter                                                                                                  | une profondeur de 8.9 mètres<br>(Voir la Carte n° 1, I10)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA576302                                                                                                                                                            | 47°31'33.3"N 054°05'05.7"W<br><br>MPO(6309879-01) |
| Porter                                                                                                  | une profondeur de 12.9 mètres<br>(Voir la Carte n° 1, I10)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA576302                                                                                                                                                           | 47°31'39.9"N 054°04'46.7"W<br><br>MPO(6309879-02) |
| Porter                                                                                                  | une profondeur de 26.1 mètres<br>(Voir la Carte n° 1, I10)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA576302                                                                                                                                                           | 47°31'33.3"N 054°04'37.5"W<br><br>MPO(6309879-03) |



**4617 - Red Island to / à Pinchgut Point - Nouvelle édition - 30-AVR-2010 - NAD 1983**

17-DÉC-2021

LNMD. 12-FÉVR-2021

|           |                                                                                                                                                                      |                            |                        |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------------|
| Porter    | une profondeur de 1.6 mètre<br>(Voir la Carte n° 1, I10)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476300                                            | 47°31'25.6"N 054°03'56.1"W | <i>MPO(6309879-04)</i> |
| Remplacer | la profondeur de 11 mètres par une profondeur de 3.9 mètres<br>(Voir la Carte n° 1, I10)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476300            | 47°31'16.8"N 054°03'55.9"W | <i>MPO(6309879-05)</i> |
| Rayer     | la profondeur de 17.1 mètres<br>(Voir la Carte n° 1, I10)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476300                                           | 47°31'32.1"N 054°03'12.0"W | <i>MPO(6309879-06)</i> |
| Porter    | une profondeur de 11.3 mètres<br>(Voir la Carte n° 1, I10)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476300                                          | 47°31'33.2"N 054°03'11.1"W | <i>MPO(6309879-07)</i> |
| Rayer     | la profondeur de 21.9 mètres<br>(Voir la Carte n° 1, I10)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476300                                           | 47°31'51.3"N 054°03'10.8"W | <i>MPO(6309879-08)</i> |
| Porter    | une profondeur de 13 mètres<br>(Voir la Carte n° 1, I10)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476300                                            | 47°31'52.9"N 054°03'09.5"W | <i>MPO(6309879-09)</i> |
| Porter    | une profondeur de 4.4 mètres<br>(Voir la Carte n° 1, I10)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476300                                           | 47°24'06.8"N 054°08'31.1"W | <i>MPO(6309879-10)</i> |
| Remplacer | la profondeur de 3.8 mètres par une profondeur de 3.0 mètres<br>(Voir la Carte n° 1, I10)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376173, CA476300 | 47°24'02.2"N 054°08'30.1"W | <i>MPO(6309879-11)</i> |
| Porter    | une profondeur de 3.2 mètres<br>(Voir la Carte n° 1, I10)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476300                                           | 47°23'59.3"N 054°08'31.7"W | <i>MPO(6309879-12)</i> |
| Remplacer | la profondeur de 6.1 mètres par une profondeur de 4.8 mètres<br>(Voir la Carte n° 1, I10)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476300           | 47°23'45.2"N 054°08'33.7"W | <i>MPO(6309879-13)</i> |
| Porter    | une profondeur de 8.8 mètres<br>(Voir la Carte n° 1, I10)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476300                                           | 47°23'43.9"N 054°08'28.8"W | <i>MPO(6309879-14)</i> |
| Remplacer | la profondeur de 6.8 mètres par une profondeur de 5.3 mètres<br>(Voir la Carte n° 1, I10)<br>Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476300           | 47°23'40.8"N 054°08'40.0"W | <i>MPO(6309879-15)</i> |

Porter une profondeur de 16.7 mètres 47°23'27.2"N 054°08'34.1"W  
(Voir la Carte n° 1, I10)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476300  
MPO(6309879-17)

Rayer la profondeur de 5.8 mètres 47°23'23.0"N 054°08'53.5"W  
(Voir la Carte n° 1, I10)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476300  
MPO(6309879-18)

Porter une profondeur de 2.8 mètres 47°23'21.7"N 054°08'51.5"W  
(Voir la Carte n° 1, I10)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476300  
MPO(6309879-19)

**4622 - Cape St Mary's to / à Argentia Harbour and / et Jude Island - Nouvelle édition - 20-DÉC-2019 - NAD 1983**

03-DÉC-2021 LNM/D. 08-OCT-2021

Rayer la légende Fog Sig 30 s vis-à-vis le feu 47°19'36.8"N 054°34'52.8"W  
(Voir la Carte n° 1, R20)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA276274, CA376173  
(N2021128) LF(50) MPO(6309601-01)

17-DÉC-2021 LNM/D. 03-DÉC-2021

Remplacer la profondeur de 4.3 brasses par une profondeur de 1.4 brasses 47°24'02.2"N 054°08'30.1"W  
(Voir la Carte n° 1, I10)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376173, CA476300  
MPO(6309879-11)

Porter une profondeur de 2.4 brasses 47°23'45.2"N 054°08'33.7"W  
(Voir la Carte n° 1, I10)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376173  
MPO(6309879-20)

Remplacer la profondeur de 7 brasses par une profondeur de 1.3 brasses 47°23'21.7"N 054°08'51.5"W  
(Voir la Carte n° 1, I10)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376173  
MPO(6309879-21)

**4624 - Long Island to / à St. Lawrence Harbours - Nouvelle édition - 07-JANV-2000 - NAD 1983**

31-DÉC-2021 LNM/D. 08-OCT-2021

Rayer la bouée espar de tribord lumineuse rouge FIR, marquée PF2 47°16'12.8"N 054°57'19.8"W  
(Voir la Carte n° 1, Qf)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376176  
(N2021185) LF(60.2) MPO(6309903-01)

Porter une bouée espar de danger isolé lumineuse noire, rouge et noir 47°16'07.7"N 054°57'26.2"W  
FI(2)5s, marquée PF  
(Voir la Carte n° 1, Q130.4)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376176  
(N2021185) LF(60.2) MPO(6309903-02)

**4679 - Hawkes Bay, Port Saunders, Back Arm - Nouvelle édition - 29-NOV-2002 - NAD 1983**

03-DÉC-2021 LNM/D. 24-SEPT-2021

Porter un feu FI G 50°42'21.7"N 057°21'06.0"W  
(Voir la Carte n° 1, P1)  
(N2021160) LF(211.815) MPO(6309739-01)

**4700 - Belle Isle to / à Resolution Island - Nouvelle édition - 21-MARS-2003 - Inconnu**

17-DÉC-2021

LNMD. 30-AVR-2021

Porter un système de sub-surface d'acquisition de données océanographiques  
ODAS/SADO avec une profondeur connue de 128 brasses  
(Voir la Carte n° 1, L25) 59°22'29.6"N 060°18'34.4"W

MPO(6309781-01)

Rayer le système de sub-surface d'acquisition de données océanographiques  
ODAS/SADO avec une profondeur connue de 233 brasses  
(Voir la Carte n° 1, L25) 60°27'49.2"N 061°09'34.2"W

MPO(6309781-04)

**4701 - Ship Harbour Head to / aux Camp Islands - Nouvelle édition - 13-DÉC-2002 - NAD 1983**

03-DÉC-2021

LNMD. 17-SEPT-2021

Porter une bouée charpente de bâbord lumineuse verte FI G, marquée NUB1  
(Voir la Carte n° 1, Qg)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476380 52°17'27.0"N 055°35'24.0"W

(N2021094) LF(278.1) MPO(6500455-01)

Porter une bouée charpente de tribord lumineuse rouge FI R, marquée NMS2  
(Voir la Carte n° 1, Qf)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476380 52°20'27.7"N 055°44'34.1"W

(N2021095) LF(276.55) MPO(6500456-01)

**4722 - Terrington Basin - Nouvelle édition - 25-OCT-2013 - NAD 1983**

24-DÉC-2021

LNMD. 21-MAI-2021

Déplacer la bouée espar de bâbord lumineuse verte FI G, marquée H29  
(Voir la Carte n° 1, Qg)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA576211 de 53°20'59.9"N 060°21'09.4"W  
à 53°20'59.5"N 060°21'11.8"W

(N2021218) LF(315) MPO(6309873-01)

**4821 - White Bay and / et Notre Dame Bay - Carte nouvelle - 23-AVR-2004 - NAD 1983**

10-DÉC-2021

LNMD. 12-NOV-2021

Rayer la roche submergée de profondeur inconnue, dangereuse pour la  
navigation de surface et la légende Rep (2019)  
(Voir la Carte n° 1, K13, I3.2)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376656 49°59'22.6"N 056°00'10.5"W

MPO(6309803-01)

Porter une roche avec une profondeur connue de 1.2 mètre, dangereuse  
pour la navigation de surface  
(Voir la Carte n° 1, K14)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376656 49°59'22.6"N 056°00'10.5"W

MPO(6309803-02)

**4822 - Cape St John to / à St Anthony - Carte nouvelle - 30-JUIN-2006 - NAD 1983**

10-DÉC-2021

LNMD. 10-SEPT-2021

Rayer la roche submergée de profondeur inconnue, dangereuse pour la  
navigation de surface et la légende Rep (2019)  
(Voir la Carte n° 1, K13, I3.2)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376656 49°59'22.6"N 056°00'10.5"W

MPO(6309803-01)

Porter une roche avec une profondeur connue de 1.2 mètre, dangereuse pour la navigation de surface  
(Voir la Carte n° 1, K14)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376656  
49°59'22.6"N 056°00'10.5"W  
MPO(6309803-02)

**4845 - Aquaforte Harbour - Nouvelle édition - 12-SEPT-1997 - NAD 1983**

03-DÉC-2021

LNMD. 08-OCT-2021

Porter un feu FI Y  
(Voir la Carte n° 1, P1)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376070, CA476074  
47°00'22.1"N 052°57'23.3"W  
(N2021079) LF(509.51) MPO(6309555-01)

Rayer l'appontement  
(Voir la Carte n° 1, F14)  
joignant 47°00'23.9"N 052°57'24.1"W  
47°00'24.4"N 052°57'23.6"W  
et 47°00'24.7"N 052°57'24.0"W  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376070  
MPO(6309555-02)

Porter un appontement  
(Voir la Carte n° 1, F14)  
joignant 47°00'22.1"N 052°57'23.3"W  
47°00'23.4"N 052°57'23.7"W  
et 47°00'24.2"N 052°57'25.0"W  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376070  
MPO(6309555-03)

**4845 - Renew's Harbour to/à Motion Bay - Nouvelle édition - 12-SEPT-1997 - NAD 1983**

03-DÉC-2021

LNMD. 08-OCT-2021

Porter un feu FI Y  
(Voir la Carte n° 1, P1)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376070, CA476074  
47°00'22.1"N 052°57'23.3"W  
(N2021079) LF(509.51) MPO(6309555-01)

Rayer l'appontement  
(Voir la Carte n° 1, F14)  
joignant 47°00'23.3"N 052°57'23.5"W  
47°00'23.9"N 052°57'22.7"W  
et 47°00'24.2"N 052°57'23.2"W  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376070  
MPO(6309555-02)

Porter un appontement  
(Voir la Carte n° 1, F14)  
joignant 47°00'22.1"N 052°57'23.3"W  
47°00'23.4"N 052°57'23.7"W  
et 47°00'24.0"N 052°57'24.8"W  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376070  
MPO(6309555-03)

**4846 - Motion Bay to / à Cape St Francis - Nouvelle édition - 15-DÉC-1995 - NAD 1983**

10-DÉC-2021

LNMD. 23-AVR-2021

Modifier le système de sub-surface d'acquisition de données océanographiques ODAS/SADO avec une profondeur connue de 100 mètres pour lire 40 mètres  
(Voir la Carte n° 1, L25)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376015  
47°32'31.8"N 052°34'42.6"W  
MPO(6309782-01)

**4849 - Catalina and / et Port Union - Carte nouvelle - 30-DÉC-1988 - NAD 1983**

24-DÉC-2021

LNMD. 26-AVR-2019

Rayer le feu FIR 48°30'40.3"N 053°04'03.5"W  
(Voir la Carte n° 1, P1)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA576394  
(N2021229) LF(458) MPO(6309876-01)

**4849 - Catalina Harbour - Carte nouvelle - 30-DÉC-1988 - NAD 1983**

24-DÉC-2021

LNMD. 26-AVR-2019

Rayer le feu FI R 48°30'40.2"N 053°04'03.1"W  
(Voir la Carte n° 1, P1)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA576394  
(N2021229) LF(458) MPO(6309876-01)

**4854 - Catalina Harbour to / à Inner Gooseberry Islands - Carte nouvelle - 25-AVR-1997 - NAD 1983**

10-DÉC-2021

LNMD. 15-OCT-2021

Rayer la roche submergée de profondeur inconnue, dangereuse pour la 48°32'13.4"N 053°37'57.8"W  
navigation de surface et la légende Rep (2020)  
(Voir la Carte n° 1, K13)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376340  
MPO(6309804-01)

Porter une roche dangereuse submergée avec une profondeur de 5.2 mètres 48°32'14.4"N 053°37'58.0"W  
(Voir la Carte n° 1, K14/K14.2)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376340  
MPO(6309804-02)

**4855 - Bonavista Bay: Southern Portion / Partie sud - Carte nouvelle - 06-JUIN-1997 - NAD 1983**

10-DÉC-2021

LNMD. 21-FÉVR-2020

Rayer la roche submergée de profondeur inconnue, dangereuse pour la 48°32'13.4"N 053°37'57.8"W  
navigation de surface et la légende Rep (2020)  
(Voir la Carte n° 1, K13)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376340  
MPO(6309804-01)

Porter une roche dangereuse submergée avec une profondeur de 5.2 mètres 48°32'14.4"N 053°37'58.0"W  
(Voir la Carte n° 1, K14/K14.2)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376340  
MPO(6309804-02)

**4862 - Carmanville to / à Bacalhoa Island and / et Fogo - Carte nouvelle - 26-DÉC-2003 - NAD 1983**

31-DÉC-2021

LNMD. 08-OCT-2021

Rayer la bouée espar de bâbord lumineuse verte FI G, marquée DC13 49°23'34.9"N 054°16'55.9"W  
(Voir la Carte n° 1, Qg)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476813, CA576280  
(N2021171) LF(390.131) MPO(6309893-01)

Porter une bouée espar de danger isolé lumineuse noire, rouge et noir 49°23'34.9"N 054°16'54.6"W  
FI(2)5s, marquée DC  
(Voir la Carte n° 1, Q130.4)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476813, CA576280  
(N2021171) LF(390.131) MPO(6309893-02)

**4920 - Shippegan Harbour - Nouvelle édition - 14-DÉC-2018 - NAD 1983**

17-DÉC-2021

LNMD. 26-NOV-2021

Rayer la profondeur de 2.8 mètres 47°45'02.5"N 064°42'19.1"W  
(Voir la Carte n° 1, I10)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA576269

*MPO(6309794-01)*

Porter une profondeur de 0.6 mètre 47°45'02.1"N 064°42'20.3"W  
(Voir la Carte n° 1, I10)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA576269

*MPO(6309794-02)*

Porter une profondeur de 0.5 mètre 47°45'11.4"N 064°42'26.6"W  
(Voir la Carte n° 1, I10)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA576269

*MPO(6309794-03)*

**4935 - Murray Harbour to/à Boughton Bay - Carte nouvelle - 18-JANV-2019 - NAD 1983**

17-DÉC-2021

LNMD. 12-NOV-2021

Déplacer la bouée cylindrique de bâbord lumineuse verte Q G, marquée NJ23 46°13'56.2"N 062°36'25.7"W  
(Voir la Carte n° 1, Qg) à 46°14'00.0"N 062°36'33.6"W  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476490

*(G2021240) LF(951.91) MPO(6309820-01)*

**5030 - Green Bay to / à Double Island - Nouvelle édition - 16-JUIL-2004 - NAD 1983**

03-DÉC-2021

LNMD. 24-NOV-2017

Rayer la bouée charpente de danger isolé lumineuse noire, rouge et noir FI 52°16'31.5"N 055°43'00.8"W  
(2) 5s, marquée NS  
(Voir la Carte n° 1, Q130.4)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376358, CA476380

*(N2021083) LF(276.9) MPO(6500454-01)*

**5031 - Fox Harbour - Nouvelle édition - 31-DÉC-1999 - NAD 1983**

03-DÉC-2021

LNMD. 12-NOV-2021

Porter une bouée espar de bâbord lumineuse verte FI G, marquée NF1 52°21'37.2"N 055°41'49.6"W  
(Voir la Carte n° 1, Qg)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA576381

*(N2021067P) LF(276.3) MPO(6500453-01)*

**5031 - St Lewis Sound and / et Inlet - Nouvelle édition - 31-DÉC-1999 - NAD 1983**

03-DÉC-2021

LNMD. 12-NOV-2021

Rayer la bouée charpente de danger isolé lumineuse noire, rouge et noir FI 52°16'30.8"N 055°42'54.4"W  
(2) 5s, marquée NS  
(Voir la Carte n° 1, Q130.4)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA376358, CA476380

*(N2021083) LF(276.9) MPO(6500454-01)*

Porter une bouée charpente de bâbord lumineuse verte FI G, marquée NUB1 52°17'27.0"N 055°35'24.0"W  
(Voir la Carte n° 1, Qg)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476380

*(N2021094) LF(278.1) MPO(6500455-01)*

Porter une bouée charpente de tribord lumineuse rouge FI R, marquée NMS2 52°20'27.7"N 055°44'34.1"W  
(Voir la Carte n° 1, Qf)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476380

*(N2021095) LF(276.55) MPO(6500456-01)*

**5032 - Approaches to / Approches à White Bear Arm - Carte nouvelle - 31-JANV-2003 - NAD 1983**

17-DÉC-2021

LNMD. 24-SEPT-2021

Déplacer la bouée espar de tribord lumineuse rouge FI R, marquée NM10 de 52°44'38.6"N 055°56'09.5"W  
(Voir la Carte n° 1, Qf) à 52°44'37.2"N 055°56'08.8"W  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476634, CA576636  
(N2021201) LF(279.62) MPO(6309856-01)

24-DÉC-2021

LNMD. 17-DÉC-2021

Porter un quai entre 52°46'25.4"N 056°06'52.8"W  
(Voir la Carte n° 1, F13) et 52°46'27.5"N 056°06'52.2"W  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476634, CA576847  
MPO(6309884-01)

Rayer la profondeur de 0.8 mètre 52°46'26.1"N 056°06'51.5"W  
(Voir la Carte n° 1, I10)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476634, CA576847  
MPO(6309884-02)

**5032 - St. Michaels Bay - Carte nouvelle - 31-JANV-2003 - NAD 1983**

17-DÉC-2021

LNMD. 24-SEPT-2021

Déplacer la bouée espar de bâbord lumineuse verte FI G, marquée NM5 de 52°44'01.2"N 055°54'53.4"W  
(Voir la Carte n° 1, Qg) à 52°44'00.8"N 055°54'54.5"W  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA576636  
(N2021196) LF(279.45) MPO(6309851-01)

Déplacer la bouée espar de tribord lumineuse rouge FI R, marquée NM6 de 52°44'11.3"N 055°55'21.1"W  
(Voir la Carte n° 1, Qf) à 52°44'12.0"N 055°55'20.6"W  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA576636  
(N2021197) LF(279.5) MPO(6309852-01)

Déplacer la bouée espar de bâbord lumineuse verte FI G, marquée NM9 de 52°44'28.5"N 055°56'04.5"W  
(Voir la Carte n° 1, Qg) à 52°44'28.2"N 055°56'02.8"W  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA576636  
(N2021198) LF(279.58) MPO(6309853-01)

Déplacer la bouée espar de bâbord lumineuse verte FI G, marquée NM7 de 52°44'19.8"N 055°55'36.1"W  
(Voir la Carte n° 1, Qg) à 52°44'20.4"N 055°55'35.5"W  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA576636  
(N2021200) LF(279.6) MPO(6309855-01)

Déplacer la bouée espar de tribord lumineuse rouge FI R, marquée NM10 de 52°44'38.6"N 055°56'09.5"W  
(Voir la Carte n° 1, Qf) à 52°44'37.2"N 055°56'08.8"W  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA476634, CA576636  
(N2021201) LF(279.62) MPO(6309856-01)

**8006 - Scotian Shelf / Plate-Forme Néo-Écossaise: Browns Bank to Emerald Bank / Banc de Brown au Banc D'Émeraude  
- Nouvelle édition - 14-FÉVR-2003 - NAD 1983**

24-DÉC-2021

LNMD. 20-MARS-2020

Porter un système de sub-surface d'acquisition de données océanographiques 41°46'14.4"N 065°34'32.6"W  
ODAS/SADO avec une profondeur connue de 779 brasses  
(Voir la Carte n° 1, L25)  
MPO(6309890-01)

**8007 - Halifax to / à Sable Island / Île de Sable, Including / y compris Emerald Bank / Banc d'Émeraude and / et Sable Island Bank / Banc de l'Île de Sable - Nouvelle édition - 30-AOÛT-2002 - NAD 1983**

17-DÉC-2021

LNMD. 22-OCT-2021

Porter un système de sub-surface d'acquisition de données océanographiques ODAS/SADO avec une profondeur connue de 86 brasses (Voir la Carte n° 1, L25)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA176140, CA276801

43°53'13.8"N 063°05'45.7"W

*MPO(6309802-01)*

Porter un système de sub-surface d'acquisition de données océanographiques ODAS/SADO avec une profondeur connue de 87 brasses (Voir la Carte n° 1, L25)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA276801

43°53'46.2"N 063°04'46.0"W

*MPO(6309802-02)*

Porter un système de sub-surface d'acquisition de données océanographiques ODAS/SADO avec une profondeur connue de 125 brasses (Voir la Carte n° 1, L25)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA176140, CA276801

43°54'52.1"N 063°03'26.5"W

*MPO(6309802-03)*

24-DÉC-2021

LNMD. 17-DÉC-2021

Rayer note GAS PIPELINES Gas pipelines and wells contain natural gas under pressure and damage to these installations could create an immediate fire hazard. Mariners are cautioned not to anchor or trawl near pipelines or wellheads.  
GAZODUCS Les gazoducs et les puits à gaz contiennent du gaz sous pression et du dommage à ces installations pourraient créer un danger de feu immédiat. Les navires ne devraient ni mouiller ni chaluter près de pipelines ou de têtes de puits.

dans le cadre Est de la carte par 44° 08' 00" N

*MPO(6309799-01)*

Rayer la légende See/Voir note GAS PIPELINES/GAZODUCS

43°56'31.0"N 060°18'33.0"W

*MPO(6309799-02)*

Remplacer la conduite, Gas/Gaz avec une conduite abandonnée (Voir la Carte n° 1, L40.1, L44)

joignant 44°52'00.0"N 061°22'49.0"W  
44°23'17.0"N 061°08'21.0"W  
44°19'48.0"N 061°07'59.0"W  
43°56'29.0"N 060°37'41.0"W  
43°53'35.0"N 060°12'05.0"W  
43°53'34.0"N 059°46'25.0"W  
et 43°54'16.0"N 059°44'58.0"W

*MPO(6309799-03)*

Remplacer la conduite, Gas/Gaz avec une conduite abandonnée (Voir la Carte n° 1, L40.1, L44)

joignant 44°52'00.0"N 061°23'34.0"W  
44°23'15.0"N 061°08'36.0"W  
44°19'49.0"N 061°08'49.0"W  
et 43°48'57.0"N 060°41'35.0"W

*MPO(6309799-04)*

Remplacer la conduite, Gas/Gaz avec une conduite abandonnée (Voir la Carte n° 1, L40.1, L44)

entre 43°53'35.0"N 060°12'05.0"W  
et 43°35'55.0"N 060°41'14.0"W

*MPO(6309799-05)*

Remplacer la conduite, Gas/Gaz avec une conduite abandonnée (Voir la Carte n° 1, L40.1, L44)

entre 43°53'35.0"N 060°12'05.0"W  
et 43°41'57.0"N 059°51'15.0"W

*MPO(6309799-06)*



**8012 - Flemish Pass / Passe Flamande - Nouvelle édition - 11-OCT-2002 - NAD 1983**

10-DÉC-2021

LNMD. 30-OCT-2020

Rayer la bouée sphérique ODAS/SADO privée orange 47°57'44.3"N 046°23'02.8"W  
(Voir la Carte n° 1, Q58)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA276477

*MPO(6309777-01)*

Rayer la bouée sphérique ODAS/SADO privée orange 47°57'39.8"N 046°12'59.6"W  
(Voir la Carte n° 1, Q58)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA276477

*MPO(6309778-01)*

31-DÉC-2021

LNMD. 10-DÉC-2021

Porter Une tête de puits sous-marin désaffectée au-dessus de laquelle la 46°46'19.2"N 048°02'49.5"W  
profondeur est inconnue  
(Voir la Carte n° 1, L21.1)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA276101

*MPO(6309919-01)*

**8013 - Flemish Cap / Bonnet Flamand - Nouvelle édition - 06-FÉVR-2004 - NAD 1983**

10-DÉC-2021

LNMD. 25-OCT-2019

Rayer la bouée sphérique ODAS/SADO privée orange 47°57'44.3"N 046°23'02.8"W  
(Voir la Carte n° 1, Q58)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA276477

*MPO(6309777-01)*

Rayer la bouée sphérique ODAS/SADO privée orange 47°57'39.8"N 046°12'59.6"W  
(Voir la Carte n° 1, Q58)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA276477

*MPO(6309778-01)*

**8046 - Button Islands to / à Cod Island - Nouvelle édition - 23-MAI-2003 - Inconnu**

17-DÉC-2021

LNMD. 30-AVR-2021

Porter un système de sub-surface d'acquisition de données océanographiques 59°22'29.6"N 060°18'34.4"W  
ODAS/SADO avec une profondeur connue de 234 mètres  
(Voir la Carte n° 1, L25)

*MPO(6309781-01)*

Rayer le système de sub-surface d'acquisition de données océanographiques 60°27'49.2"N 061°09'34.2"W  
ODAS/SADO avec une profondeur connue de 427 mètres  
(Voir la Carte n° 1, L25)

*MPO(6309781-04)*

### **Partie 3 : Corrections aux Aides radio à la navigation maritime**

---

Aucune correction pour cette partie.

## Partie 4 : Corrections aux Instructions nautiques et aux Guides nautiques

ARC 403 — Arctique de l'ouest, première édition, 2011 —

Chapitre 7 — Paragraphe 59  
Supprimer : Qikirtaarjuk Islands  
Remplacer par: Qikiqtaaryuuk

(A2021-009.01)

Chapitre 7 — Paragraphe 61, 66, 67  
Supprimer : Long Point  
Remplacer par: Tikiraaryuaq

(A2021-009.02)

Chapitre 7 — Paragraphe 66, 67, 117  
Supprimer : Cape Colborne  
Remplacer par: Kinngaaryuk

(A2021-009.03)

Chapitre 7 — Paragraphe 70  
Supprimer : Simpson Rock  
Remplacer par: Aliitimaq

(A2021-009.04)

Chapitre 7 — Paragraphe 73  
Supprimer : Jago Islet  
Remplacer par: Napaqtalik

(A2021-009.05)

Chapitre 7 — Paragraphe 179  
Supprimer: Melbourne Island  
Remplacer par: Qikiqtaryuaq

(A2021-009.06)

ATL 108 — Golfe du Saint-Laurent (partie Sud-Ouest), première édition, 2006 —

Chapitre 2 — Paragraphe 62, après « Des **quais** bordent les côtés Nord, Ouest et Sud du bassin. »  
Insérer : Pour connaître les profondeurs le long des quais, se référer à la carte marine en vigueur.

(Q2021-043.1)

Chapitre 2 — Paragraphe 63  
Supprimer : « offrant une profondeur (2020) de 5,3 m, »

(Q2021-043.2)

Chapitre 2 — Paragraphe 63  
Supprimer : « et elle offre des profondeurs (2020) variant entre 6,0 et 7,1 m »

(Q2021-043.3)

Chapitre 2 — Paragraphe 65  
Supprimer : « et qui offre une profondeur (2016) minimale de 1,0 m »

(Q2021-040.1)

Chapitre 4 — Supprimer le paragraphe 311

Remplacer par : 311 Le **port de Gaspé** situé sur le côté Sud du havre près du hameau de **Sandy Beach** et est administré par la *Société portuaire du Bas-Saint-Laurent et de la Gaspésie*; le maître de port possède un bureau sur place, téléphone : 418 368-6679 ou 418 360-5123 (24/7). Le port est ouvert toute l'année; des navires brise-glaces de la *Garde côtière canadienne* en assurent l'accès durant l'hiver. Le quai mesure 231 m de long sur une largeur de 34 m. Se référer à la carte pour les profondeurs. La hauteur du quai est de 2,1 m. On peut s'approvisionner en eau et en combustible.

(Q2021-044.1)

Chapitre 4 — Paragraphe 313

Supprimer : ou 418 727-2965.

(Q2021-044.2)

ATL 109 — Golfe du Saint-Laurent — (partie Nord-Est, première édition, 2006 —

Chapitre 2 — Paragraphe 161

Supprimer : 79 m

Remplacer par : 81 m

(Q2021-022.1)

Chapitre 2 — Supprimer le paragraphe 171

Remplacer par : 171 Une petite anse du havre abrite un **quai** d'une longueur de 183 m, offrant une profondeur de 5,9 m à son tableau. Les postes situés de chaque côté du quai mesurent 54 m de long; le côté Nord offre une profondeur de 3,1 m tandis que du côté Sud les profondeurs varient entre 3,1 et 7,1 m. Une **bordure rocheuse**, d'environ 20 m de long et couverte de 2,5 m d'eau, s'étend du côté Nord du quai.

(Q2021-022.2)

Chapitre 2 — Paragraphe 174

Supprimer : 2 m

Remplacer par : 4 m

(Q2021-022.3)

Chapitre 2 — Paragraphe 175

Supprimer : « **Cette zone n'a été cartographiée que partiellement.** »

(Q2021-022.4)

Chapitre 2 — Paragraphe 183

Supprimer : 8 m

Remplacer par : 9 m

(Q2021-022.5)

Chapitre 2 — Paragraphe 189

Supprimer : à fleur d'eau

Remplacer par : de 1,4 m et 1,6 m de profondeur

(Q2021-022.6)

Chapitre 2 — Paragraphe 190

Supprimer : 1,2 m

Remplacer par : 1,1 m

(Q2021-022.7)

Chapitre 2 — Paragraphe 190

Supprimer : 7 m

Remplacer par : 4,9 m

(Q2021-022.8)

Chapitre 2 — Paragraphe 191

Supprimer : 2,3 m

Remplacer par : 3 m

(Q2021-022.9)

Chapitre 2 — Paragraphe 195

Supprimer : 2 m

Remplacer par : la ligne des hautes eaux

(Q2021-022.10)

ATL 110 — Fleuve Saint-Laurent — Cap Whittle/Cap Gaspé aux Escoumins et île d'Anticosti, troisième édition, 2011 —

Chapitre 3 — Supprimer le paragraphe 146

Remplacer par : 146 Le **port de Matane** est situé à 1,7 mille à l'Ouest du Vieux Port et est administré par la *Société portuaire du Bas-Saint-Laurent et de la Gaspésie*; le maître de port possède un bureau sur place, téléphone : 418 560-2514 (24/7). Les installations du traversier sont gérées par la *Société des Traversiers du Québec*. Le port est ouvert toute l'année; des navires brise-glaces de la *Garde côtière canadienne* en assurent l'accès durant l'hiver.

(Q2021-053.1)

Chapitre 3 — Paragraphe 147

Supprimer : directeur du

Remplacer par : maître de

(Q2021-053.2)

Chapitre 3 — Aux environs du paragraphe 157, dans le **Tableau 3.4 Quais du port de Matane**

Supprimer : : 5 700 m<sup>2</sup>

Remplacer par : 9 300 m<sup>2</sup>

(Q2021-053.3)

Chapitre 3 — Paragraphe 160

Supprimer : Chandler

(Q2021-053.4)

Chapitre 3 — Paragraphe 187

Supprimer : *Transports Canada*; le directeur du port

Remplacer par : la *Société portuaire du Bas-Saint-Laurent et de la Gaspésie*;  
le maître de port

(Q2021-053.5)

Chapitre 3 — Aux environs du paragraphe 197, **Tableau 3.5 Quais du port de Rimouski**

Porter les corrections suivantes à la colonne « **Remarques** » :

Poste

5

6

7

Remarques

-

Pêcheurs

Traversier saisonnier et pêcheurs

(Q2021-053.6)

ATL 111 — Fleuve Saint-Laurent — Île Verte à Québec et fjord du Saguenay, troisième édition, 2007 —

Chapitre 2 – Après le paragraphe 130, **Tableau 2.3 Port de Québec : quais et installations de l'Administration portuaire de Québec**

Porter les corrections suivantes à la colonne « **Profondeur** » :

| Poste | Profondeur † |
|-------|--------------|
| 30    | *9,2         |
| 31    | *6,9 à 8,1   |
| 14    | *4,4 à 5,4   |
| 19    | *6,1 à 6,5   |
| 104   | 11,3         |

(Q2021-046.1)

Chapitre 2 – Après le paragraphe 130, sous le **Tableau 2.3 Port de Québec : quais et installations de l'Administration portuaire de Québec**

Ajouter : Note : La profondeur d'eau entre le bollard 31 du quai 105 et le bollard 39 du quai 106 est de 12,2 mètres en présence des défenses de 4 mètres.

(Q2021-046.2)

Chapitre 2 – Après le paragraphe 135, **Tableau 2.4 Port de Québec : postes privés**

Porter les corrections suivantes à la colonne « **Profondeur** » :

| Poste | Profondeur † |
|-------|--------------|
| 93    | *9,7         |
| 94    | *9,4         |
| 95    | *9,5         |
| 81    | *8,8 à 9,8   |

(Q2021-046.3)

Chapitre 3 — Paragraphe 38

Supprimer : 9,0 m

Remplacer par : 8,2 m

(Q2021-045.1)

Chapitre 3 — Paragraphe 43

Supprimer : En 2005, on y a manutentionné 323 000 tonnes de marchandises diverses, principalement du bois d'œuvre et des pâtes et papiers.

(Q2021-053.7)

Chapitre 3 — Paragraphe 47

Supprimer : *Transports Canada*

Remplacer par : la *Société portuaire du Bas-Saint-Laurent et de la Gaspésie*

(Q2021-053.8)

Chapitre 3 — À la fin du paragraphe 47

Insérer : Le maître de port possède un bureau sur place et peut être joint par téléphone au 418-867-1784 ou 418-868-9920 (24/7).

(Q2021-053.9)

Chapitre 3 — Supprimer le paragraphe 51

Remplacer par : 51 **Services et installations portuaires.** — Un entrepôt intérieur d'une superficie de 2 471 m<sup>2</sup> se trouve à proximité du quai. Un aire d'entreposage extérieure d'une superficie de plus de 100 000 m<sup>2</sup> est attenante au quai.

(Q2021-053.10)

ATL 112 — Fleuve Saint-Laurent Cap-Rouge à Montréal et rivière Richelieu, Troisième édition, 2009 —

Chapitre 2 — Paragraphe 229

Supprimer : « quai Alexandra, le chenal est maintenu à 10,7 m »

Remplacer par : Grand quai du Port de Montréal, le chenal est maintenu à 10,8 m

(Q2021-023.1)

Chapitre 2 — Supprimer le paragraphe 231

(Q2021-023.2)

Chapitre 2 — Paragraphe 249

Supprimer : « Deux zones d'amerrissage (...) Îles-Sainte-Hélène. »

(Q2021-023.3)

Chapitre 2 — Aux environs du paragraphe 252, **Tableau 2.4 Quais du port de Montréal**

Supprimer : **Le Vieux-Port de Montréal (Quai Alexandra)**

Remplacer par : **Le Vieux-Port de Montréal (Grand quai du Port de Montréal)**

(Q2021-023.4)

Chapitre 2 — Aux environs du paragraphe 252, **Tableau 2.4 Quais du port de Montréal**

Porter les corrections suivantes à la colonne « **Remarques** » :

| Poste                                                             | Remarques                      |
|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| <b>Le Vieux-Port de Montréal (Grand quai du Port de Montréal)</b> | <i>Gare maritime Iberville</i> |
| 3 et 5 (côté Sud)                                                 | Hangar : 7 316 m <sup>2</sup>  |
| 4 et 6 (côté Nord)                                                | Hangar : 7 342 m <sup>2</sup>  |

(Q2021-023.5)

Chapitre 2 — Aux environs du paragraphe 252, **Tableau 2.4 Quais du port de Montréal (suite)**

Porter les corrections suivantes à la colonne « **Remarques** » :

| Poste                                    | Remarques                                           |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| <b>Terminal Pie-IX (Quai Sutherland)</b> |                                                     |
| 46                                       | -                                                   |
| 49 (en partie)                           | aire ouverte : 10 221 m <sup>2</sup>                |
| <b>Terminal Hochelaga</b>                |                                                     |
| 49 (en partie)                           | -                                                   |
| 50                                       | Grue portique, aire ouverte : 14 164 m <sup>2</sup> |
| 51                                       | Grue portique, aire ouverte : 13 914 m <sup>2</sup> |

(Q2021-023.6)

Chapitre 2 — Aux environs du paragraphe 252, **Tableau 2.4 Quais du port de Montréal (suite)**

Porter les corrections suivantes à la colonne « **Profondeur** » :

| Poste                  | Profondeur † |
|------------------------|--------------|
| <b>Terminal Racine</b> |              |
| 58                     | 10,8         |
| 59                     | 10,8         |
| 60                     | 10,8         |
| 61                     | 10,8         |
| 62                     | 10,8         |

(Q2021-023.7)

Chapitre 2 — Aux environs du paragraphe 252, **Tableau 2.4 Quais du port de Montréal (suite et fin)**

Porter les corrections suivantes à la colonne « **Profondeur** » :

| Poste                                 | Profondeur † |
|---------------------------------------|--------------|
| <b>Terminal Maisonneuve (Termont)</b> |              |
| 66                                    | 10,8         |
| 67                                    | 10,8         |
| 68                                    | 10,8         |
| 69                                    | 10,8         |
| 70                                    | 10,8         |
| 71                                    | 10,8         |
| 72                                    | 10,8         |
| <b>Terminal Cast</b>                  |              |
| 73                                    | 10,8         |
| 74 et 75                              | 10,8         |
| 78                                    | 10,8         |
| 79                                    | 10,8         |
| 80                                    | 10,8         |
| <b>Péto-Canada</b>                    |              |
| 109                                   | 10,8         |
| 110 E                                 | 10,8         |

(Q2021-023.8)

Chapitre 2 — Page 2-32

Supprimer la photo **PORT DE MONTRÉAL, POSTES 37 À 55** (2007)

(Q2021-023.9)

CEN 301 — Fleuve Saint-Laurent, Montréal à Kingston, Deuxième édition, 2010 —

Chapitre 5 — Supprimer paragraphe 36

(C2021-004.01)

Chapitre 6 — Supprimer paragraphe 71

Remplacer par: Sur le promontoire à l'est du terrain de *Lake Ontario Park Campground*, il y a un quai, autrefois utilisé pour recevoir le charbon pour une centrale de chauffage à proximité. Bien qu'ils ne soient plus utilisés pour recevoir des cargaisons de charbon, de récents levés hydrographiques ont révélé que les approches du quai étaient dégagées de toute obstruction et qu'une profondeur minimale de 4,6 mètres se trouvait à côté.

(C2021-004.02)

CEN 303 — Welland Canal et Lac Érié, Première Édition, 1996 —

Chapitre 5 — Paragraphe 80, après '...équipé d'un'

Supprimer: 'racon et'

(C2021-004.03)



## Partie 5 : Corrections aux Livres des feux, des bouées et des signaux de brume

Les modifications sont **surlignées** et les suppressions sont **rayées**. Pour des renseignements généraux sur les Livres des feux et spécifiques aux régions, cliquez sur les liens suivants : [côte de Terre-Neuve-et-Labrador](#), [côte de l'Atlantique](#), [Eaux intérieures](#) et [côte du Pacifique](#).

| No. | Nom | Position<br>-----<br>Latitude N.<br>Longitude W. | Caractéristiques<br>du feu | Hauteur<br>focale<br>en m.<br>au-<br>dessus<br>de l'eau | Portée<br>Nomi-<br>nale | Description<br>-----<br>Hauteur en mètres<br>au-dessus du sol | Remarques<br>-----<br>Signaux de brume |
|-----|-----|--------------------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
|-----|-----|--------------------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------|

### CÔTE DE TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR

#### PLACENTIA BAY (LF 14.4 – 79)

|      |                                             |                                                               |                                 |       |       |                                                                      |                                              |
|------|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------|-------|-------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| 60.2 | Duck Rock –<br>Bouée lumineuse<br><b>PF</b> | W. de Flat Island.<br>47 16 <b>07.7</b><br>054 57 <b>26.2</b> | F <b>(2)</b> <b>W</b> <b>5s</b> | ..... | ..... | Espar <b>noir</b> , rouge <b>et noir</b> ,<br>marquée " <b>PF</b> ". | Saisonnier (en place à longueur<br>d'année). |
|      |                                             |                                                               |                                 |       |       |                                                                      | Carte:4624<br>Éd. 12/21 (N21-185)            |

#### DÉTROIT DE BELLE ISLE (LF 211 – 234)

|         |                          |                                                         |                               |       |   |                 |                                                          |
|---------|--------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------|-------|---|-----------------|----------------------------------------------------------|
| 211.815 | Back Arm, feu du<br>quai | Havre de Port au<br>Choix.<br>50 42 21.9<br>057 21 06.1 | F <b>I</b> <b>G</b> <b>4s</b> | ..... | 2 | Tour tubulaire. | Lum. 1 s; obs. 3 s.<br>En opération 24 h.<br>Saisonnier. |
|         |                          |                                                         |                               |       |   |                 | Carte:4679<br>Éd. 12/21 (N21-186)                        |

#### WHITE BAY (LF 235 – 269.3)

|        |                         |                                                                    |                               |       |   |                 |                                                          |
|--------|-------------------------|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-------|---|-----------------|----------------------------------------------------------|
| 237.01 | Quirpon, feu du<br>quai | À l'extrémité du côté<br>mer du quai.<br>51 35 20.5<br>055 27 31.1 | F <b>I</b> <b>Y</b> <b>4s</b> | ..... | 4 | Tour tubulaire. | Lum. 1 s; obs. 3 s.<br>En opération 24 h.<br>Saisonnier. |
|        |                         |                                                                    |                               |       |   |                 | Carte:4512<br>Éd. 12/21 (N21-163)                        |

#### CÔTE DE TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR (LF 269.99 – 325.23)

|        |                                                  |                                                   |                               |       |       |                                         |                                              |
|--------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------|-------|-------|-----------------------------------------|----------------------------------------------|
| 276.3  | Fox Harbour –<br>Bouée lumineuse<br><b>NF1</b>   | À l'entrée du havre.<br>52 21 37.2<br>055 41 49.6 | F <b>I</b> <b>G</b> <b>4s</b> | ..... | ..... | Espar verte, marquée<br>" <b>NF1</b> ". | En opération 24 h.<br>Saisonnier.            |
|        |                                                  |                                                   |                               |       |       |                                         | Carte:5031<br>Éd. 12/21 (N21-067P)           |
| 276.55 | Shag Rocks –<br>Bouée lumineuse<br><b>NMS2</b>   | St. Lewis Sound.<br>52 20 27.7<br>055 44 34.1     | F <b>I</b> <b>R</b> <b>4s</b> | ..... | ..... | Rouge, marquée " <b>NMS2</b> ".         | En opération 24 h.<br>Saisonnier.            |
|        |                                                  |                                                   |                               |       |       |                                         | Carte:5031<br>Éd. 12/21 (N21-095)            |
| 276.9  | Nimrod Shoal –<br>Bouée lumineuse<br>NS          |                                                   |                               |       |       |                                         | Rayer du livre.                              |
|        |                                                  |                                                   |                               |       |       |                                         | Carte:5031<br>Éd. 12/21 (N21-083)            |
| 278.1  | Hussey Shoal –<br>Bouée lumineuse<br><b>NUB1</b> | Battle Harbour.<br>52 17 27.0<br>055 35 24.0      | F <b>I</b> <b>G</b> <b>4s</b> | ..... | ..... | Verte, marquée " <b>NUB1</b> ".         | En opération 24 h.<br>Saisonnier.            |
|        |                                                  |                                                   |                               |       |       |                                         | Carte:5031<br>Éd. 12/21 (N21-094)            |
| 279.45 | St. Michaels Bay –<br>Bouée lumineuse<br>NM5     | 52 44 <b>00.8</b><br>055 54 <b>54.5</b>           | F <b>I</b> <b>G</b> <b>4s</b> | ..... | ..... | Espar verte, marquée<br>" <b>NM5</b> ". | Saisonnier (en place à longueur<br>d'année). |
|        |                                                  |                                                   |                               |       |       |                                         | Carte:5032<br>Éd. 12/21 (N21-196)            |

Avis aux navigateurs – Édition mensuelle de l'Est  
Partie 5 : Corrections aux Livres des feux, des bouées et des signaux de brume

| No.    | Nom                                                          | Position<br>-----<br>Latitude N.<br>Longitude W. | Caractéristiques<br>du feu | Hauteur<br>focale<br>en m.<br>au-<br>dessus<br>de l'eau | Portée<br>Nomi-<br>nale | Description<br>-----<br>Hauteur en mètres<br>au-dessus du sol | Remarques<br>-----<br>Signaux de brume                                                                      |
|--------|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 279.5  | St. Michaels Bay –<br>Bouée lumineuse<br>NM6                 | 52 44 12.0<br>055 55 20.6                        | Fl R 4s                    | .....                                                   | .....                   | Espar rouge, marquée<br>"NM6".                                | Saisonnier (en place à longueur<br>d'année).<br><br>Carte:5032<br>Éd. 12/21 (N21-197)                       |
| 279.58 | Curlew Island,<br>Nord – Bouée<br>lumineuse Nord<br>NM9      | St. Michaels Bay.<br>52 44 28.2<br>055 56 02.8   | Fl G 4s                    | .....                                                   | .....                   | Espar verte, marquée<br>"NM9".                                | Saisonnier (en place à longueur<br>d'année).<br><br>Carte:5032<br>Éd. 12/21 (N21-198)                       |
| 279.59 | Narrows Island,<br>Sud – Bouée<br>lumineuse Sud<br>NM8       | St. Michaels Bay.<br>52 44 31.0<br>055 55 56.2   | Fl R 4s                    | .....                                                   | .....                   | Espar rouge, marquée<br>"NM8".                                | Saisonnier (en place à longueur<br>d'année).<br><br>Carte:5032<br>Éd. 12/21 (N21-199)                       |
| 279.6  | St. Michaels Bay,<br>Nord – Bouée<br>lumineuse Nord<br>NM7   | 52 44 20.4<br>055 55 35.5                        | Fl G 4s                    | .....                                                   | .....                   | Espar verte, marquée<br>"NM7".                                | En opération 24 h.<br>Saisonnier (en place à longueur<br>d'année).<br><br>Carte:5032<br>Éd. 12/21 (N21-200) |
| 279.62 | Narrows Island –<br>Bouée lumineuse<br>NM10                  | St. Michaels Bay.<br>52 44 37.2<br>055 56 08.8   | Fl R 4s                    | .....                                                   | .....                   | Espar rouge, marquée<br>"NM10".                               | Saisonnier (en place à longueur<br>d'année).<br><br>Carte:5032<br>Éd. 12/21 (N21-201)                       |
| 297.6  | North West Point –<br>Bouée lumineuse<br>H8                  | Lake Melville.<br>53 30 02.4<br>060 00 25.2      | Fl R 4s                    | .....                                                   | .....                   | Espar rouge, marquée<br>"H8".                                 | Saisonnier (en place à longueur<br>d'année).<br><br>Carte:5165<br>Éd. 12/21 (N21-202)                       |
| 303    | Sandy Point,<br>virage – Bouée<br>lumineuse de<br>virage H10 | 53 27 19.5<br>059 57 26.5                        | Q R 1s                     | .....                                                   | .....                   | Espar rouge, marquée<br>"H10".                                | Saisonnier (en place à longueur<br>d'année).<br><br>Carte:5165<br>Éd. 12/21 (N21-179, 203)                  |
| 304    | Chenal de Sandy<br>Point, chenal –<br>Bouée lumineuse<br>H12 | 53 26 13.1<br>059 58 43.4                        | Fl R 4s                    | .....                                                   | .....                   | Espar rouge, marquée<br>"H12".                                | Saisonnier (en place à longueur<br>d'année).<br><br>Carte:5165<br>Éd. 12/21 (N21-204)                       |
| 305    | Chenal de Sandy<br>Point, chenal –<br>Bouée lumineuse<br>H11 | 53 26 09.0<br>059 58 33.0                        | Fl G 4s                    | .....                                                   | .....                   | Espar verte, marquée<br>"H11".                                | Saisonnier (en place à longueur<br>d'année).<br><br>Carte:5165<br>Éd. 12/21 (N21-205)                       |
| 306    | Chenal de Sandy<br>Point, chenal –<br>Bouée lumineuse<br>H14 | 53 25 41.4<br>059 59 44.4                        | Fl R 4s                    | .....                                                   | .....                   | Espar rouge, marquée<br>"H14".                                | Saisonnier (en place à longueur<br>d'année).<br><br>Carte:5165<br>Éd. 12/21 (N21-206)                       |
| 307    | Sandy Point,<br>chenal – Bouée<br>lumineuse H13              | 53 25 39.0<br>059 59 33.0                        | Fl G 4s                    | .....                                                   | .....                   | Espar verte, marquée<br>"H13".                                | Saisonnier (en place à longueur<br>d'année).<br><br>Carte:5165<br>Éd. 12/21 (N21-207)                       |

Avis aux navigateurs – Édition mensuelle de l'Est  
Partie 5 : Corrections aux Livres des feux, des bouées et des signaux de brume

| No.   | Nom                                                         | Position<br>-----<br>Latitude N.<br>Longitude W. | Caractéristiques<br>du feu | Hauteur<br>focale<br>en m.<br>au-<br>dessus<br>de l'eau | Portée<br>Nomi-<br>nale | Description<br>-----<br>Hauteur en mètres<br>au-dessus du sol | Remarques<br>-----<br>Signaux de brume                                                                   |
|-------|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 307.3 | Chenal de Sandy Point, chenal – Bouée lumineuse H15         | 53 25 24.0<br>060 00 01.0                        | Fl G 4s                    | .....                                                   | .....                   | Espar verte, marquée "H15".                                   | Saisonnier (en place à longueur d'année).<br><br>Carte:5165<br>Éd. 12/21 (N21-208)                       |
| 307.6 | Chenal de Sandy Point, chenal – Bouée lumineuse H16         | 53 25 25.2<br>060 00 09.0                        | Fl R 4s                    | .....                                                   | .....                   | Espar rouge, marquée "H16".                                   | Saisonnier (en place à longueur d'année).<br><br>Carte:5165<br>Éd. 12/21 (N21-209)                       |
| 308   | Chenal de Sandy Point, chenal – Bouée lumineuse H18         | 53 25 03.6<br>060 00 47.4                        | Fl R 4s                    | .....                                                   | .....                   | Espar rouge, marquée "H18".                                   | Saisonnier (en place à longueur d'année).<br><br>Carte:5165<br>Éd. 12/21 (N21-210)                       |
| 308.1 | Goose Bay Narrows, virage – Bouée lumineuse de virage H18/2 | Goose Bay.<br>53 24 29.6<br>060 02 00.2          | Q R 1s                     | .....                                                   | .....                   | Espar rouge, marquée "H18/2".                                 | En opération 24 h.<br>Saisonnier (en place à longueur d'année).<br><br>Carte:5165<br>Éd. 12/21 (N21-211) |
| 309   | Chenal de Sandy Point, chenal – Bouée lumineuse H17         | 53 25 03.3<br>060 00 38.9                        | Fl G 4s                    | .....                                                   | .....                   | Espar verte, marquée "H17".                                   | Saisonnier (en place à longueur d'année).<br><br>Carte:5165<br>Éd. 12/21 (N21-212)                       |
| 310   | Rabbit Island, Est – Bouée lumineuse H19                    | Goose Bay.<br>53 24 36.4<br>060 07 16.5          | Fl G 4s                    | .....                                                   | .....                   | Espar verte, marquée "H19".                                   | Saisonnier (en place à longueur d'année).<br><br>Carte:5165<br>Éd. 12/21 (N21-213)                       |
| 310.5 | Rabbit Island, Ouest – Bouée lumineuse H21                  | Goose Bay.<br>53 23 53.2<br>060 11 29.3          | Fl G 4s                    | .....                                                   | .....                   | Espar verte, marquée "H21".                                   | En opération 24 h.<br>Saisonnier (en place à longueur d'année).<br><br>Carte:5165<br>Éd. 12/21 (N21-214) |
| 311   | Rabbit Island, Nord – Bouée lumineuse H20                   | Goose Bay.<br>53 25 04.4<br>060 10 45.0          | Fl R 4s                    | .....                                                   | .....                   | Espar rouge, marquée "H20".                                   | Saisonnier (en place à longueur d'année).<br><br>Carte:5165<br>Éd. 12/21 (N21-215)                       |
| 313.6 | Groves Point, entrée de – Bouée lumineuse H27               | 53 21 01.5<br>060 20 57.1                        | Fl G 4s                    | .....                                                   | .....                   | Espar verte, marquée "H27".                                   | Saisonnier (en place à longueur d'année).<br><br>Carte:4722<br>Éd. 12/21 (N21-216)                       |
| 314   | Terrington Narrows, chenal – Bouée lumineuse H30            | 53 21 02.5<br>060 21 11.5                        | Fl R 4s                    | .....                                                   | .....                   | Espar rouge, marquée "H30".                                   | Saisonnier (en place à longueur d'année).<br><br>Carte:4722<br>Éd. 12/21 (N21-217)                       |
| 315   | Terrington Narrows, chenal – Bouée lumineuse H29            | 53 20 59.5<br>060 21 11.8                        | Fl G 4s                    | .....                                                   | .....                   | Espar verte, marquée "H29".                                   | Saisonnier (en place à longueur d'année).<br><br>Carte:4722<br>Éd. 12/21 (N21-218)                       |

Avis aux navigateurs – Édition mensuelle de l'Est  
Partie 5 : Corrections aux Livres des feux, des bouées et des signaux de brume

| No. | Nom                                                             | Position<br>-----<br>Latitude N.<br>Longitude W. | Caractéristiques<br>du feu | Hauteur<br>focale<br>en m.<br>au-<br>dessus<br>de l'eau | Portée<br>Nomi-<br>nale | Description<br>-----<br>Hauteur en mètres<br>au-dessus du sol | Remarques<br>-----<br>Signaux de brume                                                |
|-----|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 316 | Terrington<br>Narrows, <b>chena</b> –<br>Bouée lumineuse<br>H32 | 53 21 00.3<br>060 21 34.1                        | Fl R 4s                    | .....                                                   | .....                   | Espar rouge, marquée<br>"H32".                                | Saisonnier (en place à longueur<br>d'année).<br><br>Carte:4722<br>Éd. 12/21 (N21-219) |
| 317 | Terrington<br>Narrows, <b>chena</b> –<br>Bouée lumineuse<br>H33 | 53 20 57.3<br>060 21 33.8                        | Fl G 4s                    | .....                                                   | .....                   | Espar verte, marquée<br>"H33".                                | Saisonnier (en place à longueur<br>d'année).<br><br>Carte:4722<br>Éd. 12/21 (N21-220) |

**NOTRE DAME BAY (LF 326 – 346.4, 354 – 395)**

|         |                                               |                           |            |       |       |                                             |                                                                            |
|---------|-----------------------------------------------|---------------------------|------------|-------|-------|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| 390.131 | Carmanville –<br>Bouée lumineuse<br><b>DC</b> | 49 23 34.9<br>054 16 54.6 | Fl(2) W 5s | ..... | ..... | Espar noir, rouge et noir,<br>marquée "DC". | En opération 24 h.<br>Saisonnier.<br><br>Carte:4530<br>Éd. 12/21 (N21-171) |
|---------|-----------------------------------------------|---------------------------|------------|-------|-------|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|

**CAPE ST. FRANCIS À RENEWS (LF 499 – 516)**

|        |                           |                                                          |         |       |   |                 |                                                                                                           |
|--------|---------------------------|----------------------------------------------------------|---------|-------|---|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 509.51 | Aquaforte, feu du<br>quai | Côté mer du quai<br>public.<br>47 00 22.1<br>052 57 23.3 | Fl Y 4s | ..... | 4 | Tour tubulaire. | Lum. 1 s; obs. 3 s.<br>En opération 24 h.<br>À longueur d'année.<br><br>Carte:4845<br>Éd. 12/21 (N21-079) |
|--------|---------------------------|----------------------------------------------------------|---------|-------|---|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**CÔTE DE L'ATLANTIQUE**

**NOUVELLE-ÉCOSSE, CÔTE SUD-EST (LF 327 – 684.02)**

|       |                                              |                           |         |       |       |                                 |                                                              |
|-------|----------------------------------------------|---------------------------|---------|-------|-------|---------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| 421.2 | Crooked Channel<br>– Bouée lumineuse<br>TS56 | 44 13 31.9<br>064 22 51.3 | Fl R 4s | ..... | ..... | Espar rouge, marquée<br>"TS56". | À longueur d'année.<br><br>Carte:4394<br>Éd. 12/21 (F21-049) |
| 421.5 | Crooked Channel<br>– Bouée lumineuse<br>TS61 | 44 13 50.9<br>064 22 29.9 | Fl G 4s | ..... | ..... | Espar verte, marquée<br>"TS61". | À longueur d'année.<br><br>Carte:4394<br>Éd. 12/21 (F21-060) |
| 423.6 | Crooked Channel<br>– Bouée<br>lumineuse TN51 |                           |         |       |       |                                 | Rayer du livre.<br><br>Carte:4394<br>Éd. 12/21 (F21-058)     |
| 423.8 | Crooked Channel<br>– Bouée lumineuse<br>TS64 | 44 14 03.9<br>064 22 08.3 | Fl R 4s | ..... | ..... | Rouge, marquée "TS64".          | À longueur d'année.<br><br>Carte:4394<br>Éd. 12/21 (F21-063) |
| 424.1 | West Dublin –<br>Bouée lumineuse<br>TS65     | 44 14 22.5<br>064 21 58.5 | Fl G 4s | ..... | ..... | Espar verte, marquée<br>"TS65". | À longueur d'année.<br><br>Carte:4394<br>Éd. 12/21 (F21-051) |
| 424.7 | West Dublin –<br>Bouée lumineuse<br>TS70     | 44 14 28.4<br>064 22 11.8 | Fl R 4s | ..... | ..... | Espar rouge, marquée<br>"TS70". | À longueur d'année.<br><br>Carte:4394<br>Éd. 12/21 (F21-066) |

Avis aux navigateurs – Édition mensuelle de l'Est  
Partie 5 : Corrections aux Livres des feux, des bouées et des signaux de brume

| No.                                                                            | Nom                                           | Position<br>-----<br>Latitude N.<br>Longitude W.                   | Caractéristiques<br>du feu | Hauteur<br>focale<br>en m.<br>au-<br>dessus<br>de l'eau | Portée<br>Nomi-<br>nale | Description<br>-----<br>Hauteur en mètres<br>au-dessus du sol                                                  | Remarques<br>-----<br>Signaux de brume                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>GOLFE DU SAINT-LAURENT (LF 883.2 – 940.3, 1169.1 – 1426, 1477.5 – 1584)</b> |                                               |                                                                    |                            |                                                         |                         |                                                                                                                |                                                                                                                            |
| 923.5                                                                          | Wallace Harbour –<br>Bouée lumineuse<br>UH16  | NE. de la pointe<br>Macfarlane Point.<br>45 48 56.1<br>063 26 58.3 | Q R 1s                     | .....                                                   | .....                   | Espar rouge, marquée<br>"UH16".                                                                                | Saisonnier.<br><br>Carte:4402<br>Éd. 12/21 (G21-236)                                                                       |
| 923.7                                                                          | Macfarlane Point –<br>Bouée lumineuse<br>UH17 | Au N. de la pointe.<br>45 48 57.5<br>063 27 48.5                   | Q G 1s                     | .....                                                   | .....                   | Verte, marquée "UH17".                                                                                         | Saisonnier.<br><br>Carte:4402<br>Éd. 12/21 (G21-237)                                                                       |
| 1198.8<br>H1477                                                                | <b>Moody Point –<br/>alignement</b>           | 47 06 02.1<br>065 19 28.5                                          | Iso Y 1s                   | 10.3                                                    | <b>13</b>               | Tour à claire-voie<br>triangulaire, marque de<br>jour trapézoïdale rouge<br>avec bande verticale noire.<br>8.9 | Visible sur l'alignement.<br>Fonctionne de nuit seulement.<br>À longueur d'année.                                          |
| 1198.9<br>H1477.1                                                              |                                               | 257°24' 1810.4 m<br>du feu antérieur.                              | Iso Y 4s                   | 18.6                                                    | <b>17</b>               | Tour à claire-voie<br>triangulaire, marque de<br>jour trapézoïdale rouge,<br>bande verticale noire.<br>13.9    | Visible sur l'alignement.<br>Fonctionne de nuit seulement.<br>À longueur d'année.<br><br>Carte:4912<br>Éd. 12/21 (G21-244) |
| 1202.5<br>H1479                                                                | Oak Point –<br>alignement                     | 47 06 48.9<br>065 16 30.0                                          | Iso W 1s                   | 8.5                                                     | <b>8</b>                | Tour à claire-voie<br>triangulaire, marque de<br>jour rouge avec bande<br>verticale noire.<br>5.5              | Visible sur l'alignement.<br>À longueur d'année.                                                                           |
| 1202.6<br>H1479.1                                                              |                                               | 024°08' 1324.7 m<br>du feu antérieur.                              | Iso W 4s                   | 17.1                                                    | <b>11</b>               | Tour à claire-voie<br>triangulaire, marque de<br>jour rouge avec bande<br>verticale noire.<br>7.5              | Visible sur l'alignement.<br>À longueur d'année.<br><br>Carte:4912<br>Éd. 12/21 (G21-249, 250)                             |
| 1208.8<br>H1493                                                                | St. Andrews Bank<br>– alignement              | 47 04 14.6<br>065 25 08.0                                          | Iso Y 2s                   | 9.2                                                     | <b>7</b>                | Tour à claire-voie<br>triangulaire, marque de<br>jour rouge avec bande<br>verticale noire.<br>4.9              | Visible sur l'alignement.<br>À longueur d'année.                                                                           |
| 1208.9<br>H1493.1                                                              |                                               | 247°53' 294.2 m<br>du feu antérieur.                               | Fl Y 3s                    | 13.8                                                    | <b>7</b>                | Tour à claire-voie<br>triangulaire, marque de<br>jour rouge, bande verticale<br>noire.<br>5.9                  | Lum. 1 s; obs. 2 s.<br>Visible sur l'alignement.<br>À longueur d'année.<br><br>Carte:4912<br>Éd. 12/21 (G21-246)           |
| 1209.7<br>H1494                                                                | Leggett Shoal –<br>alignement                 | Sur la rive N. de la<br>rivière.<br>47 04 42.3<br>065 23 56.7      | Iso R 1s                   | 14.0                                                    | <b>5</b>                | Mât de révérence, marque<br>de jour rouge avec bande<br>verticale noire.                                       | Visible sur l'alignement.<br>À longueur d'année.                                                                           |
| 1209.8<br>H1494.1                                                              |                                               | 043°27' 308.8 m<br>du feu antérieur.                               | Iso R 4s                   | 21.4                                                    | <b>7</b>                | Tour à claire-voie<br>triangulaire, marque de<br>jour rouge avec bande<br>verticale noire.<br>5.4              | Visible sur l'alignement.<br>À longueur d'année.<br><br>Carte:4912<br>Éd. 12/21 (G21-247, 248)                             |

Avis aux navigateurs – Édition mensuelle de l'Est  
Partie 5 : Corrections aux Livres des feux, des bouées et des signaux de brume

| No.               | Nom                                         | Position<br>-----<br>Latitude N.<br>Longitude W.                               | Caractéristiques<br>du feu | Hauteur<br>focale<br>en m.<br>au-<br>dessus<br>de l'eau | Portée<br>Nomi-<br>nale | Description<br>-----<br>Hauteur en mètres<br>au-dessus du sol                                     | Remarques<br>-----<br>Signaux de brume                                                                                                            |
|-------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1212.5<br>H1496   | Millbank –<br>alignement                    | 47 03 21.8<br>065 27 34.0                                                      | Iso R 1s                   | 16.1                                                    | 9                       | Tour à claire-voie<br>triangulaire, marque de<br>jour rouge avec bande<br>verticale noire.<br>6.0 | Visible sur l'alignement.<br>À longueur d'année.                                                                                                  |
| 1212.6<br>H1496.1 |                                             | 252°26' 305.6 m<br>du feu antérieur.                                           | Iso R 4s                   | 31.1                                                    | 9                       | Tour à claire-voie<br>triangulaire, marque de<br>jour rouge, bande verticale<br>noire.<br>12.0    | Visible sur l'alignement.<br>À longueur d'année.<br><br>Carte:4912<br>Éd. 12/21 (G21-245)                                                         |
| 1262.11           | Fox Dens Gully –<br>Bouée lumineuse<br>TK4  | 47 53 12.4<br>064 29 46.1                                                      | FI R 4s                    | .....                                                   | .....                   | Espar rouge, marquée<br>"TK4".                                                                    | Saisonnier.<br><br>Carte:4913<br>Éd. 12/21 (G21-222)                                                                                              |
| 1262.12           | Fox Dens Gully –<br>Bouée lumineuse<br>TK5  | À l'intérieur de<br>l'entrée du goulet.<br>47 53 09.7<br>064 29 49.4           | FI G 4s                    | .....                                                   | .....                   | Espar Verte, marquée<br>"TK5".                                                                    | Saisonnier.<br><br>Carte:4913<br>Éd. 12/21 (G21-223)                                                                                              |
| 1262.121          | Fox Dens Gully –<br>Bouée lumineuse<br>TK6  | 47 53 11.6<br>064 29 50.2                                                      | FI R 4s                    | .....                                                   | .....                   | Rouge, marquée "TK6".                                                                             | Saisonnier.<br><br>Carte:4913<br>Éd. 12/21 (G21-224)                                                                                              |
| 1262.131          | Fox Dens Gully –<br>Bouée lumineuse<br>TK7  | 47 53 09.2<br>064 29 54.1                                                      | FI G 4s                    | .....                                                   | .....                   | Verte, marquée "TK7".                                                                             | Saisonnier.<br><br>Carte:4913<br>Éd. 12/21 (G21-227)                                                                                              |
| 1262.14           | Fox Dens Gully –<br>Bouée lumineuse<br>TK8  | 47 53 11.2<br>064 29 53.8                                                      | FI R 4s                    | .....                                                   | .....                   | Rouge, marquée "TK8".                                                                             | En opération 24 h.<br>Saisonnier.<br><br>Carte:4913<br>Éd. 12/21 (G21-228)                                                                        |
| 1262.15           | Fox Dens Gully –<br>Bouée lumineuse<br>TK9  | 47 53 08.3<br>064 30 05.2                                                      | FI G 4s                    | .....                                                   | .....                   | Espar Verte, marquée<br>"TK9".                                                                    | En opération 24 h.<br>Saisonnier.<br><br>Carte:4913<br>Éd. 12/21 (G21-229)                                                                        |
| 1262.17           | Fox Dens Gully –<br>Bouée lumineuse<br>TK11 | 47 53 07.4<br>064 30 13.5                                                      | FI G 4s                    | .....                                                   | .....                   | Verte, marquée "TK11".                                                                            | Saisonnier.<br><br>Carte:4913<br>Éd. 12/21 (G21-230)                                                                                              |
| 1262.5            | Fox Dens Gully –<br>Bouée lumineuse<br>TK2  | Abords de<br>l'extrémité NE. de<br>l'île Lamèque.<br>47 53 12.7<br>064 29 30.6 | FI R 4s                    | .....                                                   | .....                   | Espar rouge, marquée<br>"TK2".                                                                    | La bouée pourrait être déplacée<br>pour convenir aux conditions<br>changeantes du chenal.<br>Saisonnier.<br><br>Carte:4913<br>Éd. 12/21 (G21-220) |
| 1262.6            | Fox Dens Gully –<br>Bouée lumineuse<br>TK3  | À l'entrée du goulet.<br>47 53 09.8<br>064 29 46.4                             | FI G 4s                    | .....                                                   | .....                   | Espar verte, marquée<br>"TK3".                                                                    | La bouée pourrait être déplacée<br>pour convenir aux conditions<br>changeantes du chenal.<br>Saisonnier.<br><br>Carte:4913<br>Éd. 12/21 (G21-221) |

Avis aux navigateurs – Édition mensuelle de l'Est  
Partie 5 : Corrections aux Livres des feux, des bouées et des signaux de brume

| No.                                            | Nom                                                           | Position<br>-----<br>Latitude N.<br>Longitude W.                | Caractéristiques<br>du feu | Hauteur<br>focale<br>en m.<br>au-<br>dessus<br>de l'eau | Portée<br>Nomi-<br>nale | Description<br>-----<br>Hauteur en mètres<br>au-dessus du sol                             | Remarques<br>-----<br>Signaux de brume                                                                                                                   |
|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1262.8<br><b>H1550</b>                         | Fox Dens Gully,<br><b>feu</b>                                 | 47 53 12.1<br>064 30 15.2                                       | Fl R 4s                    | 4.5                                                     | 4                       | Tour à claire-voie carrée,<br><b>marque de jour rouge et<br/>blanc.</b><br><br><b>3-4</b> | <del>Fonctionne de nuit seulement.</del><br>Saisonnier.<br><br>Carte:4913<br><b>Éd. 12/21 (G21-252)</b>                                                  |
| 1582.1                                         | Baie Johan-Beetz<br>– Bouée<br>lumineuse C81                  |                                                                 |                            |                                                         |                         |                                                                                           | <del>Rayer du livre.</del><br><br>Carte:4452<br><b>Éd. 12/21 (Q20-231)</b>                                                                               |
| 1582.5<br>H1930                                | Baie Johan-Beetz<br>– alignement                              |                                                                 |                            |                                                         |                         |                                                                                           | <del>Rayer du livre.</del>                                                                                                                               |
| 1582.6<br>H1930.1                              | intérieur                                                     |                                                                 |                            |                                                         |                         |                                                                                           | <del>Rayer du livre.</del><br><br>Carte:4452<br><b>Éd. 12/21 (Q20-229, 230)</b>                                                                          |
| <b>ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD (LF 942 – 1084.7)</b> |                                                               |                                                                 |                            |                                                         |                         |                                                                                           |                                                                                                                                                          |
| 951.91                                         | Cardigan River<br>(Owen's Flats) –<br>Bouée lumineuse<br>NJ23 | 46 14 00.0<br>062 36 33.6                                       | Q G 1s                     | .....                                                   | .....                   | Verte, marquée "NJ23".                                                                    | Saisonnier.<br><br>Carte:4935<br><b>Éd. 12/21 (G21-240)</b>                                                                                              |
| 951.95                                         | Cardigan River –<br>Bouée lumineuse<br>NJ25                   | <b>Owen's Point.</b><br>46 13 58.8<br>062 36 38.4               | Fl G 4s                    | .....                                                   | .....                   | Verte, marquée "NJ25".                                                                    | Saisonnier.<br><br>Carte:4935<br><b>Éd. 12/21 (G21-241)</b>                                                                                              |
| 959<br><b>H0949</b>                            | Graham Pond                                                   | Extrémité du brise-<br>lames Nord.<br>46 05 46.7<br>062 27 04.5 | Iso R 4s                   | 6.0                                                     | <b>3</b>                | Tour à claire-voie carrée.<br>5.1                                                         | <del>Fonctionne de nuit seulement.</del><br>Saisonnier.<br><br>Carte:4935<br><b>Éd. 12/21 (G21-242)</b>                                                  |
| 1071.35                                        | Conway Inlet –<br>Bouée lumineuse<br>de mi-chenal JS          | Au NW. du bras de<br>mer.<br>46 39 21.8<br>063 51 18.1          | Mo(A) W 6s                 | .....                                                   | .....                   | Espar à bandes verticales<br>rouges et blanches,<br>marquée "JS".                         | La bouée pourrait être déplacée<br>pour convenir aux conditions<br>changeantes du chenal.<br>Saisonnier.<br><br>Carte:4491<br><b>Éd. 12/21 (G21-251)</b> |

**EAUX INTÉRIEURES**

**VOIE MARITIME DU FLEUVE SAINT-LAURENT (LF 0.05 - 401, 1193 – 1204.5)**

|       |              |  |  |  |  |  |                                                                            |
|-------|--------------|--|--|--|--|--|----------------------------------------------------------------------------|
| 363.2 | Myers Island |  |  |  |  |  | <del>Rayer du livre.</del><br><br>Carte:1437<br><b>Éd. 12/21 (B21-031)</b> |
|-------|--------------|--|--|--|--|--|----------------------------------------------------------------------------|